

Printed in U.S.A.

同時多発テロ

消防士ら200人死亡

被害者補償基金を延長

米連邦上院は7月22日、9・11被害者補償基金を2022年まで延長する「英雄たちを決して忘れない」の法案を賛成97、反対2の賛成多数で可決した。2001年9月11日に起

きた世界貿易センタービル(WTC)のテロでは現場で342人の消防士らが亡くなっただけでなく、対応にあたった消防士はじめ警官、救命士、建設作業員や清掃作業員らが空気中に飛散したアスベストや鉛、コークリート粉末などを浴び、のちに塵肺(じんばい)などさまざまな疾病を発症した。この医療費を賄うために連邦政府により9・11被害者補償基金が設立され、11

ド上院議員(民主党、ニューヨーク州選出)らが満一致での採決を図ろうとしたが、ランド・ポール上院議員(共和党、ケンタッキ1州選出)から、連邦政府は22兆ドルの負債に加え新しいさまざまな支出に直面しており資金不足が起き続けるなど反対意見が出たため採決できず、今回の一般採決となった。

朝日新聞国際版

米国現地印刷9月で終了

に亡くなった。いずれもWTCの現場で有毒ダストを吸い込んだことに関連する病気による死亡で、ドリス・コルさんで200人目となった。

変化により、海外で新聞を現地印刷して届けるというスタイルが終焉を迎えたと考えざるを得ない状況となった」としている。9月30日付をもって米国における現地印刷と配達を終了する。日本からの空輸による朝日新聞(本土版)は引き続き利用できる。

海風ゆらりブランコ

ライ海岸臨む公園に 高氏奈津樹・作 野外彫刻を開幕

ニューヨーク在住のアーティスト、高氏奈津樹(たかうじなつこ)の野外彫刻「ウィンドウ」が、6月にウエストチェスターにあるライ公園に設置され、7月26日に除幕式とアーティストトークが行われた。今作は2014年リバーサイドパークに展示された一作目の「ウィンドウ」と同じく巨大な彫刻内にブランコがある参加型の作品で、式典で高氏は「『ウィンドウ』は日々動き続ける私たちの日常を表し、それをコミュニティーにとって特別な存在となりつつある。神的身体的なバリアへのメタファーが込められている。『ウィンドウ』というタイトルは私たちのフィルム・タイル考え方や視点という意味を持つ」と語った。

ライアートセンター代表メグ・ロドリゲスさんは、「設置以来『ウィンドウ』はライ公園により多くの人を惹きつけていて、すでに空席であることは珍しい」と話し、パブリックアートの重要性も強調した。同作品は来年の秋まで設置される予定だ。



除幕式で作品について語る高氏さん (7月26日、ライ公園で) www.natsukitakauji.com



https://www.ryeartscenter.org/window-ii

Global Logistics Provider
NIPPON EXPRESS
NEWLINKS™
北米大陸トラックサービス
全米を網羅する
圧倒的な機動力は、
メキシコ、カナダにも
接続可能。
XB3300
(MEXICO - U.S.A. - CANADA)
1-888-592-2562
Web: www.nipponexpressusa.com

デジタル版でここをクリック!
週刊NY生活TV
23面

◇本紙はニューヨーク発行のフリー紙でNY地区で「日本経済新聞」とともに折り込まれて配達されています。また日本国内では青山学院大学図書館(青山キャンパス)に常備、東京大学本郷・駒場両図書館で閲覧できます。

www.SakuraRadio.com
— 地域情報サービス —
全米 日本語インターネット コミュニティラジオ
さくら RADIO
Download on the App Store
GET IT ON Google Play
ただいま放送中!

Saito LLP 齊藤事務所
米国公認会計士
Certified Public Accountants in New York, California & Japan
あらゆる会計税務上の問題解決法を、きめ細かいサービスで明快地提供いたします。
日米両国にまたがる国際会計税務上のご相談を承ります。
◆ 財務諸表作成 ◆ 会社組織再構築 ◆ 個人/法人所得税・給与計算 ◆ 日米節税対策・税務相談
◆ 監査・レビュー ◆ 内部監査制度 ◆ 贈与税・相続税・遺産税 ◆ 移転価格/買収合併税務
◆ ブックキーピング/アウトソーシングサービス **SOS Bookkeeping LLC** 212-599-0800
バーチャルオフィス
月額\$99~
Saikos LLC, NYオフィスではバーチャルオフィスの貸し出しを致しております。住所の提供、電話対応、FAXや郵便物の受け取り保管のみではなく、会計事務所ならではの口座管理も致します。
マネージング パートナー: 齊藤幸喜
MANHATTAN OFFICE 15 W. 39th St., #802, New York, NY 10018 • Tel: 212-599-4600 • Fax: 917-525-2476
LOS ANGELES OFFICE Tel: 310-316-2300 | HAWAII OFFICE Tel: 808-941-1833
TOKYO OFFICE Tel: 03-3476-2405
E-mail: info@saikos.com • Website: www.saikos.com

日系ビジネスを応援する印刷サービス



SHIPPINGはNJとCAから発送しております。
東西両海岸に自前の工場がある当社だからこそできる
スピードとコストパフォーマンスをご体験下さい。

全店共通
ダイヤル

888-316-7177

GOSHIKI USA

検索

Goshiki East

170 South Van Brunt Street
Englewood, NJ 07631

Goshiki West

17972 Sky Park Circle, Building 47 Suite E
Irvine, CA 92614

格安にて
承ります!

名刺 250枚 **\$45~**

ポスター 18x24" **\$14~**

フライヤー 100枚 **\$49~**

封筒 **\$29~**

イベント・展示会

スチレンボード
クリアファイル
ノベルティグッズ
スタンドバナー など



レストラン用品

メニュー
ユニフォーム
お箸袋
酒杓 など



シーズナル・和風小物

うちわ
提灯
カレンダー
和紙印刷 など



ビジネスカード
新規ご注文キャンペーン

250枚
\$9.99

両面カラー印刷(片面も同額)
用紙: 130lb gloss, matte cover, 100lb uncoated cover
当社へ初めてビジネスカードをご注文される方が対象

*上記価格は印刷データ支給での価格です。
*印刷データをお持ちでないお客様は別途制作費\$30が必要となります。
*送料\$15がかかります。(下記住所でピックアップいただく場合は\$5)
15 West 39th St., #802, New York, NY 10018

資料請求無料!

詳しくは当社ウェブサイトをご覧ください。

<http://5shiki-print.com>

E-mail:

suenaga@5shiki-print.com

NY Office / Irvine印刷工場 / Torrance Office / San Diego Office / San Francisco Office

NYエリア担当者
TATSURO TANAKA
MEGUMI SUENAGA



8月NY日系人会の行事

定期クラス 生徒募集中! =書道クラス(火13:00~16:00) / JAA
楽善会(13:00~15:00) 8/13 / JAAコーラスクラス(金13:15~15:15)
8/2は休み

●3日(土) 10:00~14:00「夏のフリーマーケット」お食事コーナ
ー、衣類、雑貨、本コーナーを設ける。衣類、雑貨、アクセサ
リー、食器などの寄付を受け付け中。



- 8日(木) 10:00~12:00 「笠野玲子弁護士による無料法律相談(移民法以外)」。各30分。要予約。
- 12日(月) 10:00~12:00 「シニアへの無料ヘアカット」田原ミチさん、佐々木のりさん、窪田敏次さん、岡野未央さん、小林はるかさんがヘアカットを行う。要予約。
- 15日(木) 10:00~12:00 「三木克己弁護士による米国移民法の無料相談室」各15分。要予約。
- 15日(木) 12:00~ 「夏の敬老会」盆踊り&夏のお弁当を楽しみましょう! 浴衣で参加下さい! 会費\$5 敬老会参加、ランチデリバリー希望者は事務局に要予約。8月のお誕生会も開催。
- 18日(日) 8:00~12:00 第34回「JAA外務大臣杯軟式野球大会決勝戦」セントラルパークノースメドウ球場で行われる。今年のチャンピオンが決定する。雨天等で変更あり。
- 18日(日) 14:00~16:00 「JAA奨学金受賞者の集い/ピクニック」@ Great Hill in the NW corner of Central Park (nearest entrances at W 103rd and W 106th St) 来年で50周年を迎えるJAA Scholarship Program。今まで受賞した人はご参加ください。受賞者の家族、お子様にお知らせください。JAA Scholarship alumni network を作ります。リフレッシュメントあり。問い合わせはEメール: Toshiaki Nakashige at trakashige@rockefeller.edu まで。参加申し込みは: www.paperlesspost.com/flyer/go/1ZbRd4HrNUOMWU617AQ まで。
- 24日(土) 10:00~13:00 セントラルパークでボランティアをしてみませんか? JAAと総領事館、日本人コミュニティで開催。参加希望者は、8月20日までに申し込み。問い合わせ・申し込みはEメール yukikaeshige@nymofago.jp まで。

The Japanese American Association of New York, Inc.
49 W. 45th S., 11th Fl. (bet. 5th & 6th Aves.)
Tel: 212-840-6942 info@jaany.org



青木さん



平田さん



加藤さん

「精神的健康」「経済的健康」「社会的健康」「身体的健康」の分野から計20問の質問をした。その回答は平均17.5から、青木幸司さん「10は内と比べ、健康と参加者に伝えた。また、幸せになる4つのコツとして、「アクションを起こす」「他人を喜ばせる」「自分を肯定

まず、同社CEOの青木幸司さんが登壇。世界幸福度調査のランキングで米国は18位、日本は54位であることを紹介。ハッピー・シア・ライフを頭に描いて実践していくことが必要と説き、参加者に対して「社会的健康」「経済的健康」「精神的健康」「身体的健康」の分野から計20問の質問をした。その回答は平均17.5から、青木幸司さん「10は内と比べ、健康と参加者に伝えた。また、幸せになる4つのコツとして、「アクションを起こす」「他人を喜ばせる」「自分を肯定

今回で通算4回目となる、日本各地で「かぎるまじりハビリー・看護」介護サービスを提供するケアブリッジ株式会社主催の「日本介護・帰国支援セミナー」が、7月26日の午後、ニューヨーク市内のグローバルラボで開催された。今回も定員を超える参加者が集まった。

また、同社と提携する企業やプロフェッショナルとで共同実施している帰国支援サービス「ふるさとプロジェクト」についても説明した。

利用者が、楽しくやりたいことを実現できる暮らしを取り戻すため、身体的・精神的に「健康」になる努力をしていることを実例を挙げて紹介した。

「他人と比較しない」と解説。「あの時にやっておけば良かった」と最後に後悔しないよう、充実した老後を送るための準備が必要だと話した。

最後は、参加者を「数年のうちに具体的に帰国を検討している人」と「当分の間は現地で生活する予定だという」の2

また、セミナーとは別に、より細かく具体的な相談をしたい人向けに、同セミナーの前日、当日、翌日の3日に分けて個別相談会も実施した。

利用者が、楽しくやりたいことを実現できる暮らしを取り戻すため、身体的・精神的に「健康」になる努力をしていることを実例を挙げて紹介した。

同社は、11月後半にまた同様の第5回セミナーを企画しており、その際はマンハッタンのほか、初めてニューヨーク・ジャージーでも開催する予定だという。

また、セミナーとは別に、より細かく具体的な相談をしたい人向けに、同セミナーの前日、当日、翌日の3日に分けて個別相談会も実施した。

利用者が、楽しくやりたいことを実現できる暮らしを取り戻すため、身体的・精神的に「健康」になる努力をしていることを実例を挙げて紹介した。

日本の介護と帰国を支援 ケアブリッジ・セミナー盛況



ハワイ不動産 個別相談会

(事前予約を随時受付中、お気軽にお問い合わせください)

インターコンチネンタルホテル
(タイムズスクエア)

9/6 金
9/7 土

ニューヨークからリタイア後にハワイ移住や
セカンドホーム、投資物件をお考えの方、
ハワイトップ100リアルターの
さとうあつこにご相談ください。

Atsuko Sato

HOMETIQUE | Principal Broker | RB-21391

atsuko.hawaii@gmail.com

(808) 754-2284

1441 Kapiolani Blvd. Suite 1219

Honolulu HI 96814

https://www.hometiquehawaii.com/

さとうあつこ

HOMETIQUE Principal Broker / Owner

大阪市立大学生活科学部卒。日本ではイートマン・リクルート、東京で外資系企業に勤務。2004年ニューヨークに移住。会計事務所にて仕事を始める傍らアメリカの不動産に興味を持ち、2006年米国ハワイを永住の地を選び、2008年ハワイにて不動産ライセンスを取得、2013年からハワイ州エージェンツランキングトップ100。2014年ホームテイク不動産設立。きめ細かなサービスと迅速・誠実な対応を常に心がけ、お客様の満足のために日々努力する。数々の日本のテレビ番組でハワイ不動産をご紹介。趣味: テニス、トライアスロン、旅行。

https://www.atsukohawaii.com/

Castle Hotel & Spa

キャッスルホテルでともに輝きませんか

「こころ」ある日本人スタッフ募集

キャッスルホテル&スパでは、日本のおもてなし精神で当ホテルをさらに輝かせてくれる日本人のスタッフを募集しています。スタッフは日本人幹部も含め総勢100人10カ国の人種構成です。この中で日本人が力を発揮できることはたくさんあります。ホテル業の経験がなくてもまったく問題ありません。大事なものは「こころ」です。

キャッスルホテル&スパは、マンハッタンから北に30分ほどの町タリータウンに佇む。約120年前に建てられたスコットランド調の古城は、1940年までハワード・キャロル將軍の邸宅として使用され、約20年前にラグジュアリーホテルとして生まれ変わりました。

ハドソン川を一望する石造りの豪華なホテルと屋外プール、4つ星レストラン、スパが立ち並び、都会の喧噪を逃れたニュー Yorker の心を癒す。春夏は散策や結婚式、秋は紅葉狩りに、冬は雪化粧と四季を存分に味わえ、土地は1万坪でありながら部屋数31室と正にスモールラグジュアリーホテルとして2011年から経営をしています。ニューヨークでは数少ない100%日本からの出資にて運営を行っている



ホテルです。ホテルが所在するタリータウンの町は、ロックフェラー家のお膝元として観光名所も所在し、マンハッタンとは一味違った雰囲気を楽しむことができます。アメリカの深い歴史がありローカルのお客様に愛されている建物を、日本人がホテルとして運営している姿を見るのはい見の価値があるかと思ひます。



サービス業に興味のある方、このホテルをアメリカで名だたるホテルにするための協力をしてくれる方、履歴書を下記までお送りください。

kutsumi@castlehotelandspa.com

内海健(うつみ・けん)宛

※面接の交通費は当社が負担いたします。

サンカラ・ニューヨークLLC
「キャッスルホテル&スパ」
COO

内海健

09年グロービス経営大学院卒。MBA終了。サンカラ・リゾート・ホスピタリティ入社後13年まで本部にて人事部長、マーケティング部長、営業部長、企画部長など歴任。地元貢献で「南地中筋商店街」理事業務を兼務。14年「サンカラホテル屋久島」取締役GMに就任。同年、同ホテルはホテル・旅行の口コミサイト「トリップアドバイザー」で2部門の日本国内1位を獲得。15年「サンカラ・ニューヨーク LLC」COO兼「キャッスルホテル」GMに就任。



www.castlehotelandspa.com

死刑執行を再開

米連邦政府が発表

ウイリアム・バー米司法長官は25日、連邦政府が2003年を最後に停止していた死刑執行を再開すると発表、殺人罪で有罪となつた死刑囚5人を今年12月と

解説 米国の死刑制度

米国では昨年25人の死刑が執行されたが、すべて州当局が執行したもの。連邦レベルの死刑囚はテロなど連邦法の罪や複数の州にまたがる犯罪などが対象となる。死刑を巡っては1972年に連邦最高裁判所が連邦と州ともに死刑を違法と判断。しかし1976年に複数の州で死刑の復活を認め、1988年には政府が連邦レベルでの死刑を可能にする法律を成立させた。95年に起き168人が死亡

た。処刑は中止されたが、連邦の死刑執行を一時停止した。冤罪（えんざい）を防ぐことも死刑停止の大きな理由となつていく。このため死刑のない州や凍結した州は25州に上る。死刑の年間執行数は1999年の98人をピークに減少し続けている。昨年10月時点での調査会社ギャラップの世論調査では死刑を支持する米国民は56%となつていく。大統領選挙民主党候補の力マラ・ハリス上院議員（カ

来年1月に死刑を執行すると発表。犯罪に対する処罰の厳格化を求めたトランプ大統領の要請に応じたもので、バー司法長官は声明で「司法省は犠牲者とその家族のために、司法制度が科した刑罰を執行する義務がある」と述べ、薬物注射による執行の新しい手順制定を指示した。議論となつてきた死刑執行に使用する薬品を変更することと執行が可能になることと説明している。死刑囚が発表された5人は、いずれも15年以上前に死刑が確定している。12月9日に執行が、白人至上主義グループのメンバーで8歳の少女を含む家族3人を殺害したダニエル・ルイス・リ

殺害と80歳の女性をハンマーで殺害したウェスリー・イラ・パーキー死刑囚（03年）にミズーリ州で死刑判決。1月13日処刑が2歳の娘に性的暴行未遂で殺害したアルフレッド・ブルジョワ（04年）にテキサス州で死刑判決。1月15日執行が母親と10歳と6歳の娘など計5人を殺害したファスディン・リー・ホンケン死刑囚（アイオワ州で04年死刑判決）。現在、連邦政府の管理下には62人の死刑囚がいるが残りも後日、執行日が決定される予定。2013年に3人が死亡したボストン・マラソン爆破テロ事件で有罪となったジョハル・ツァルナエフ死刑囚、15年にサウスカロライナ州チャールズトン教会で黒人9人殺害した白人至上主義者のディラン・ルーフ死刑囚も含まれている。

米大統領選挙 バイデン氏がリード

オハイオ州での世論調査

日本貿易振興機構（ジェトロ）は7月26日付のビジネス短信で、コネチカット州のキニピック大学が同日に発表した2020年大統領選挙でトランプ氏に勝つて、「経済分野の手腕」が56%と、トランプ氏との対決により注目されていることが分かったと分析している。

党と共和の勢力が拮抗する激戦州のひとつ。トランプ大統領が共和党候補で民主党候補との直接対決を想定した問いに対して、ジョー・バイデン氏が50%、トランプ氏が42%とバイデン氏がリードする結果となった。トランプ氏はバーニー・サンダース氏、エリザベス・ウォレン氏の支持率を1ポイント超えたが、カマラ・ハリス氏、ピート・ブツティッジエツジ氏とは同率だった。またフォックスニュースが同時期に実施した全米を対象とした世論調査結果も引用し、バイデン氏（49%）がトランプ氏（39%）を上回る結果となったことを紹介。民主党予備選で重視する点を聞いたところ、「経済分野の手腕」が41%に対して、「トランプ氏に勝つて」が56%と、トランプ氏との対決により注目されていることが分かったと分析している。

代替牛乳人気 植物性ミルク

米で売り上げ増

植物性食品を推奨する非営利団体のザ・グッド・フーズ・インスティテュートとブランド・ベイスン・フーズ・アソシエーションは、このほど、植物性ミルクの売り上げが過去1年間で6%増加し、ミルク市場の13%を占めているという最新のデータを公表した。牛乳の売上は2018年の1年間で3%に当たる11億ドル減で、実際、米国民の約11%は「乳製品の消費を減らしている」と返答し

ている。価格面ではアーモンドミルクや豆乳は半ガロン（64オンス）当たり平均4ドル29セントで、牛乳の2ドル17セントのほぼ倍、さらに全粒麦が原料のオーツミルクは2・5倍の5ドル29セントと植物ベースのミルクは高価である。最も人気が高いのはアーモンドミルクで2位は豆乳、比較的新入りのオーツ、ココナッツ、カシュー、ライスマイルクなども人気だが、そのまま飲むのではなく、主にコーヒーに入れたりスムージーなどの材料として使われることが多い。

消費者パネル調査会社NPDグループによると、健康の理由だけでなく、乳製品の動物虐待の現状に対する倫理的な懸念などで、タンパク質源を従来の乳製品や肉から植物性の食品に移行する消費者が増えている。米國小児科学会は、1歳未満の幼児には母乳または豆乳ベースの粉ミルクを推奨している。

地下鉄線路からの落下物 高架防壁網を設置

メトロポリタン交通局（MTA）は7月22日、地下鉄高架から落下物対策に防護網を設置する工事を開始した。7番線の61丁目ウッドサイド駅、1番線の125丁目駅、J/Z線の121丁目駅から111丁目駅の間、N/W線の39番街駅とクイーンズボロ駅の間、4力所に設置する。試験的措置で、高架全体の約12万平方フィート（1万1000平方メートル）のうちの約4分の1の約3万平方フィート（約2800平方メートル）を網羅することになる。費用は460万ドル（約5億6000万円）。高架からの落下物は7番線だけで昨年7度起きており車を傷つけたりしている。ジミー・パン・ブレマ

回転寿司の「くら寿司」

米ナスダックに上場

回転寿司チェーン「無添くら寿司」を運営するくら寿司株式会社の100%子会社であるKura Sushi USA, Inc.は8月1日、新規公開株（IPO）のナスダック証券取引所への上場セレモニーと会見をニューヨークで開催する。今回の上場はアメリカ株式市場において外食産業で初めてIPO上場した日系企業であるとともに、日本企業初の親会社を持つ日系企業初のIPO上場となる。同社スタッフが、上場記念うちわを配付する予定。

陰陽五行論 スクール for Leaders

帝王学・今週のひとこと

他者の助言を受け入れる

頑なな心や批判的な心を持っていたは飛躍できない。何事も柔軟に受け入れ、前向きになることが大切である。常に肯定的であることだ。特に他者からの助言を謙虚に受け入れること。自分と違う価値観、違う視点からの意見は貴重である。痛い言葉を受け入れることが成長に繋がる。

帝王学・陰陽五行論をベースとし、問題解決技法や関係性改善方法を学ぶコースが開催されます。
<https://mikoto-inc.com/nys/>

メルマガ登録も受付中
<https://mikoto-inc.com/tmail/>

ミスアメリカ大会

7月にコネチカットで

全米51州の代表が出場

ミスアメリカ大会運営団体のミス・アメリカ・コンテストをコネチカット州アムステルダムに開催された。会場は2005年にラスベガスに移り、13年に再びアムステルダムに移った。同大会は昨年、水着審査や外見の審査を廃止するという改革方針を導入した。20年度大会は12月19日に開催され、51人の州代表者が出場する。

東京都立西高等学校 同窓会米国支部

同窓生 会員募集

nishi-doso-usa@hotmail.com

木曾・田中公認会計士事務所

日系企業・個人を対象に会計・税務に関するきめ細かいサービスを提供しています。

- 会計・監査サービス
- 会社設立・経営等の相談
- 個人所得税の相談
- 税務サービス
- 会計ソフト導入・運用
- スモール・ビジネスサポート

Kiso & Tanaka, LLP
675 Third Avenue, Room 3008, New York, NY 10017
Phone: 212-972-4910 FAX: 212-867-7291
E-mail: kisotanaka@kisotanaka.com

Excellent Human Resource Solutions

www.919usa.com

貴社の人材採用に際して、経験豊かな採用アドバイザーが、的確なヒューマンリソース・ソリューションを提供いたします。

人材紹介・人材派遣

QUICK USA, Inc. 全米で人材サービスを提供

New York Office
8 West 38th Street, Suite 802, New York, NY 10018

Los Angeles Office
1995 W. 190th Street, Suite 200 Torrance CA 90504

お問合せ: 212-692-0850 E-mail: quick@919usa.com



NYビジネス会計基礎知識

81



コンサルタントの譲矢（通称、譲謙ゆずけん）に前回尋ねた。

「そうですね。アメリカでのアメリカの個人税の申告書の流れは前回お話しし

駐在員の給与計算のサイクル

「譲矢謙吉（ゆずりやけんぎ）さん、日本の友達の給与計算のサイクルをお話したいと思っています」

「よろしく頼む。アメリカの駐在員の給与計算の流れは次のようになっています。まず①月次のグロス

アップ計算を行います。これは駐在員の給与が総額ではなく手取り金額で決まっているために手取り金額から給与総額を逆算して計算するものです。手取り金額には実際に駐在員の銀行口座に振り込まれる給与の

与金額がかなり高くならないか？」「はいその通りです。通常日本でもらっている給与金額よりかなり高額になります。次に②年末調整を行います。これは年度末で最終の手取り額を確定し、給与の源泉徴収額に過不足をなくするための手続きです」

「何だ、毎月グロスアップをしているのに何故また同じことを年度末に行わなければならないのじゃ？」

「期中で行っているグロスアップは法定上の所得税の天引き表に基づいたものですが、駐在員の年末調整は確定税額を計算することを目的にしています。また、期中に取り漏れた給

与所得があつた場合にそれを含めたり、冬のボーナスが大きくなると調整金額になり「その次は何じゃ？」

「前回説明した③個人の申告書の作成になります。駐在員は会社から支給されている給与のみならず、個人税の申告書を作成した結果、税額の過不足はほとんど生じません。しかしながら、個人に帰属する所得、例えば利所得やキャピタルゲイン、家の借入金利子などがあれば、税金の支払い金額に過不足が生じてきます」

「これは前回うでしたか。よかったです。最後は④税金の配分にな

従業員のベネフィット

齊藤会計事務所8月6日にセミナー



点から説明する。

講師はSOSブックキーピングLLCの大城光さん。写真。大城さんは主に日系企業の給与計算、会計業務、税務申告書作成、その他コンサルティングサービスに従事。

同社は豊富な経験を持つ米国公認会計士と日本公認会計士からなり、大手銀行、弁護士事務所、監査法人などとの親密な連携を通じて業務を行うことにより、会社経営や個人投資、相続税対策に役立つ専門知識を提

供している。

参加募集定員20人。セミナーの初回参加費は10ドル。申し込み・問い合わせはadeisu@saikos.com

用信号に従うことを許可する法案がニューヨーク市議会に採択され、7、棄権3、欠席4の賛成多数で議決された。ブラシオ市長も賛同し11月に施行される。

同市では自転車の事故急増が問題となつていて、採決が行われた23日もスタテン島で17歳の少年がレッカー車に巻き込まれて死亡するなど2人が死亡した。今年に入り自転車走行の死者は17人となり、昨年の同日までの7人に比べ倍以上のペースとなつている。

交差点の自転車歩行者用信号で

自転車と歩行者の信号は異なる。歩行者の信号は異なる。歩行者の信号は異なる。

人気のクイーンズナイト・マーケットロックフェラーセンターに

世界中のグルメを堪能できる「クイーンズ・ナイト・マーケット」が、今夏はマンハッタン中心のロックフェラーセンターでも開催されている。

同野外マーケットは2015年に始まった。90カ国以上のほぼすべての料理が5ドル以下で食べられるとあって、地元住民や観光客など延べ100万人以上が訪れている。7月29日にロックフェラーセンターのサウスプラザで始まった「ザ・アウトポスト・バイ・クイーンズ・ナイト・マーケット」（五番街と6番街の間、48丁目と49丁目

早稲田アカデミー

9月にNY校を開校

学習塾大手の早稲田アカデミー（本社東京都豊島区）は7月25日、ニューヨークの学習塾ウェリタスアカデミー（ウエストチェスター・ハリソン）を運営するSHINKENSHA USAを買収、子会社化することを発表

首都圏の高校入試、中学入試でトップレベルの合格実績を誇る同社は、9月に「早稲田アカデミー・ニューヨーク校」を開校する予定。同社では、今回の買収により、帰国生入試の分野における業務拡大の施策を一層推進できるとしている。

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

の。月曜から木曜の正午

インディペンデント
ファイナンシャルアドバイザー

比嘉啓子
Dipaola Financial.com

Tel: 917-449-9493 • Keiko.Higa@HkateAdvisors.com • 155 E 44th St 5th Fl NYC

FLORENCE ROSTAMI LAW, LLC

フローレンス法律事務所

フローレンス 弁護士が直接日本語で相談します

■契約・会社法 ■民事訴訟
■不動産法 ■労働法
■知的財産 ■保険金問題

電話: (212) 209-3962
ファックス: (212) 209-7101
e-mail: frostami@rostamilaw.com

Website: www.rostamilaw.com

NIKKEI

経済激動、今こそ日経！

日経平均株価は今いくら？
→答えは日経でチェック！

*日本経済新聞米州版ご購入の方には日経電子版（有料）を読めるアカウントを無料で提供します。

お申込み・詳細は www.nikkeius.com | 1-800-322-1657

M&A及び戦略的パートナーシップに関するソリューションプロバイダー

Takenaka Partners
Global Investment Banking & Consulting

Takenaka PartnersはM&A・リストラクチャリング・事業再生に関するグローバル・ソリューションを提供するインベストメントバンク及びコンサルティング会社です。特にクロスボーダーのM&A・合併事業・戦略的提携の分野におけるアドバイザーサービスでは豊富な経験と高い実績を誇っております。

グリーンフィールドリサーチ
Greenfield Research

企業価値評価
Corporate Valuation

デューデリジェンスサービス
Due Diligence Service

トランザクションアドバイザー
Transaction Advisory

グローバル戦略コンサルティング
Global Strategy Consulting

竹中 征夫
Yukuo YT Takenaka
創業者、代表取締役社長兼最高経営責任者

1989年に竹中パートナーズを米国と日本に設立し、数多くのクロス・ボーダーのM&A、アライアンス等戦略的取引のアドバイザー業務を手がけてきた。それ以前は、KPMGにてパートナーとして、日本顧客のために世界ネットワークを構築し、日本企業部のプロジェクト・ジャパンの会長を務めた。南カリフォルニア日米協会の取締役も務め、2016年にはU.S.-Japan CouncilのLeaderに就任した。また、米国に所在する多くの企業の社外取締役として活躍中。2013年にはライフストーリーが小説化された仲後二朗著「サムライ会計士（昭和のジョン万次郎と呼ばれた竹中征夫）」（栄光出版社）が出版された。

Takenaka Partners LLC • (213) 593-4015
801 S Figueroa St. Suite 620, Los Angeles, CA 90017
www.takenakapartners.com

アジア系医療を充実



記者会見するホーリーネーム医療センターとJプロミス社の関係者

ホーリーネーム医療センター 調査会社と協力

ニュージャージーのホーリーネーム医療センターは、アジア系住民の医療ニーズを把握し、より良い医療を提供するために、調査会社と協力している。同センターは、アジア系住民の生活向上のために、様々なサービスを提供している。調査会社は、アジア系住民の医療ニーズを把握し、より良い医療を提供するために、様々なサービスを提供している。調査会社は、アジア系住民の医療ニーズを把握し、より良い医療を提供するために、様々なサービスを提供している。



いだけなく、さまざまな観点から、アジア系住民に役立つ医療を行う必要がある。調査会社は、アジア系住民の医療ニーズを把握し、より良い医療を提供するために、様々なサービスを提供している。調査会社は、アジア系住民の医療ニーズを把握し、より良い医療を提供するために、様々なサービスを提供している。

海水汚染進む 水泳には危険

非営利の環境保護団体、エンパイア・リサーチ・アンド・コンサルティングは、ニューヨーク州の海水汚染が深刻化していることを警告している。調査によると、ニューヨーク州の海水汚染は、過去数年間で大幅に増加している。これは、環境保護に大きな脅威となっている。調査会社は、海水汚染を減らすために、様々な対策を講じる必要がある。調査会社は、海水汚染を減らすために、様々な対策を講じる必要がある。

猫の爪除去手術 NY州で禁止に

治療目的などの例外を除き、猫の爪の除去手術を禁止する法律が、7月22日、NY州で施行された。この法律は、猫の爪の除去手術を禁止する。これは、猫の健康と福祉を守るためである。法律は、猫の爪の除去手術を禁止する。これは、猫の健康と福祉を守るためである。法律は、猫の爪の除去手術を禁止する。これは、猫の健康と福祉を守るためである。

マル得生活 US経済ミニ知識

727

学生Fビザと税金

Fビザ保持者は、認可を受けた大学、大学院、短大の学生として在学している。彼らは、1学期に12単位以上の科目を取る必要がある。彼らは、1学期に12単位以上の科目を取る必要がある。彼らは、1学期に12単位以上の科目を取る必要がある。彼らは、1学期に12単位以上の科目を取る必要がある。彼らは、1学期に12単位以上の科目を取る必要がある。

帰国後の日本への申告は
さいたま新都心税理士法人
電話: +81-48-600-2851
Eメール: fujii@kawai-cpa-office.com
http://saitama-shintoshin.or.jp

週刊NY生活
出版事業部
あなたの本を作ります。
(212)213-6069

マイケル・ダン法律事務所
移民法専門 E・H・I・L・O等各種ビザ、グリーンカード、市民権など
日米で20年以上の経験 日本語で直接ご相談ください 米国移民法弁護士協会会員
コネチカット大学ロースクール(J.D.) / 東京大学大学院(法学修士号) 初回無料カウンセリング
450 Lexington Ave., WeWork 4F, New York, NY 10017 • E-mail: nihongo@michaeldunnlaw.com
Tel: 646-546-5342 (日本語直通) • www.michaeldunnlaw.com

Law Office of Mami Terai, P.C
日本人クライアントのニーズに幅広くお応えしております。
寺井真美 Harvard Law LLM NYU Law LLM 東京大学 / 早稲田大学 米国移民法弁護士協会会員
日本語でどうぞ 212-279-2262
One Rockefeller Plaza, Floors 10-11, New York, NY 10020 www.TeraiLaw.com

1978年の創設以来、皆様と共に歩んで参りました
ニューヨーク日系ライオンズクラブ
NYがもっと楽しくなるハッピーアワー! "Get Together"
8/15(木) 6:00-9:00pm @5th & Mad, 5thandmad.com
NYJALC - New York Japanese-American Lions Club
49 West 45 Street, 11th Floor New York, NY 10036
www.nyjalc.org info@nyjalc.org
Sponsored by The Shimmyo Group

TOTO®
ウォシュレット販売取付専門
賃貸住宅でのご利用も安心
長期保証のパッケージ料金
ご希望に応じて専用電源の設置やトイレの修理、交換も一括承ります。
日本人技術者による丁寧な説明と綺麗な仕事をお約束。
お問い合わせは津テックの松田まで
TEL 201-613-4826
Eメール info@tsutech.com

ニューヨーク・ニュージャージーに
来る方、来た方・・・
家具
レンタルと販売
のコーシンへ
TEL: 718-520-0002
www.nykoshin.com

KPMG LLP
第57回 新任米国駐在員のための会計・税務・ビジネス基礎セミナーのご案内
KPMG LLPでは、新たに米国に赴任された在米日本企業駐在員の方を対象に、会計・税務・ビジネス基礎セミナーを下記の要領で開催させていただきます。
日本の常識とは大きく異なり、新任者には時として分かり難い米国の制度について、長年にわたり多くの在米日本企業にサービスを提供してきた各分野の専門家が日本語で解説させていただきます。
日時 2019年8月29日(金) 午前8時30分～午前9時 受付ならびに朝食 午前9時～午後6時 レクチャー 午後6時～午後7時30分 レセプション
(昼食も用意させていただきます。)
トピック ◇駐在員の個人所得税および給与関連税の基本 講師: 須田 洋平 ◇企業価値評価の基本的アプローチ 講師: 鈴木 康三・吉田 日出国
◇内部統制やリスクマネジメントの基本と最新トピック 講師: ホワイト 美春 ◇米国税制の概要と在米日本企業の税務戦略 講師: 鈴木 路夫
◇米国会計監査の実務 講師: 迎 洋介 ◇米国の移転価格税制と在米日本企業への影響 講師: ケイメン 敦子・吉村 元晴
◇米国の主要会計基準 講師: 赤堀 浩之・林 正茂・高井 沙織
(都合により事前のご連絡なしに講師ならびにトピックを変更させて頂く場合がありますのでご了承下さい。)
対象 主に、最近赴任された在米日本企業駐在員の方で、経営・管理、会計・財務等を担当される方。
一部のトピックは、一定の会計・経理の知識・経験をお持ちの方を対象としています。
会場 KPMG LLP, 345 Park Avenue (between 51st and 52nd Streets), New York, NY 10154, Conference Room CC5, 37F
定員 25名 (定員になり次第、締め切らせて頂きます。)
費用 \$400 (ニューヨーク日本商工会議所(JCCI)の会員企業の方は、\$350とさせていただきます。昼食代、資料代込み。一部のトピックのみの受講でも同額となりますので、ご了承下さい。)
申込方法 右記のリンクをご利用になり、2019年8月22日(木)までに手順に沿ってご登録とお支払いの手続きをして下さい。 www.kpmg.com/us/JapaneseEventAugust2019
当セミナーについてのご質問等は、草間理恵(rkusama@kpmg.com)までご連絡下さい。なお、トピックごとのプライベートセミナーのご要望にも対応させていただきますので、お問い合わせ下さい。
© 2019 KPMG LLP is a Delaware limited liability partnership, the U.S. member firm of KPMG international Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity.

LIVING in USA

米国の住まいを豊かにするページ：住居から考察するNYライフスタイル



バッテリーパークシティー

バッテリー・パーク・シティーは、マンハッタン南端にある地域で、ハドソン川の最南東に位置している。北東にトライベッカ、東にフィナンシャル・ディストリクト、南東にバッテリー・パークがある。このエリアの北、西、南はハドソン川の河口となっている。ハドソン川を挟んだ西側の対岸にはニュージャージー州のジャーシー・シティーがある。このエリアとトライベッカおよびフィナンシャル・ディストリクトの境界にはウエスト・ストリートが走っている。

写真の部屋は、そのバッテリーパークシティーにあるワンベッドルーム。1浴室、日当たりの良い部屋で、24時間のドアマン、ジム、ラウンジ、ランドリールームがある。クロージェットスペースも広く、自由の女神を眺望できる公園の近くに建つ集合住宅だ。建物からショッピングモールのブルックフィールドプレイスやワールドトレードセンターにも徒歩で数分の便利さ。地下鉄は1番、N、R、Wの駅を利用できる。レクター通りに近い。家賃は月額3200ドル。

8月9日（金）から入居可能。問い合わせは電話212・758・8118、www.furumoto.com 西村さん。

（写真提供・古本不動産）

キャンプ炊事の必需品



コールマン社製 クッキング・ストーブ

キャンプ用の野外コンロがあると炭火料理以外のメニューも楽しめる。写真は米コールマン社製のクッキング・ストーブで2バーナー。液体燃料を空気圧で噴射して使うクラシックなシステム。取り扱いはいくらか面倒だがメカニカルな操作が楽しい。GUIDE SERIES POWERHOUSE 414 STOVE Item#3000003655 www.coleman.com 価格 \$159.99

住めば都

日本から来て、ニューヨークのどこに住居を構えるかは、留学、夢を求めての雄飛、移民、企業派遣の赴任、単身か家族同伴か、子供の有無や、いる場合の年齢、滞在期間、ライフスタイルで人さまはさまざまな滞在中、目的に合った住居選びという点では、思いは共通だ。マンハッタンでは広い一ト暮らしに慣れても経済的には広さといふ価格のバランスを考えると、家族同伴で子供がいて教育重視なら教育環境優先になりそう。幼稚園くらいまではどこで暮らしても家族の生活スタイルを主軸に暮らしていきけるが、子供が小学校高学年、中学生となると通っている学校で子供の人生

が大きく左右される。将来の進学先に「日本」という選択肢が強い場合は帰国受験の環境に近いエリア（ウエストチェスター）などが塾も多く、乱暴な言い方をすれば、本人さえ頑張ればついていけるコースのレベルに乗ることが出来る。単身の若者なら家賃がリーズナブルで地下鉄一本でマンハッタンに来ることが出来るクイーンズも、建物のスペースが広くて静かでエスニックの料理もあつて快適だ。どこに住んでも3か月も住めばその住人となつて、「住めば都」気分になるものだ。ニューヨークには日系の不動産会社がいっぱいあるので、どこに連絡しても日本人のスタッフが親切に対応してくれるのでありがたい。希望を伝えれば、気に入った物件が必ず見つかる。 (三)

おうちの事なら **何でも** 相談。リダックにしたらいいのに。



契約には何が必要なの？

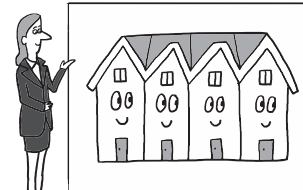
アメリカにも敷金・礼金はあるのかな？

短期で住める部屋はある？

物件選びのポイントは何？

どんな物件があるの？

契約は難しいの？



充実の全米ネットワーク！
日本語で、お問い合わせください。
www.redacinc.com

マンハッタン 866-622-2228
ニュージャージー 201-944-5700
シカゴ 847-758-1700
ロサンゼルス 310-328-2800

ウェストチェスター 914-921-2525
ボストン 857-241-3690
ダラス 469-443-1553
サービスアパート 212-379-5005

コネチカット 203-661-6404
デトロイト 248-305-8913
サンノゼ 408-244-5500
メキシコ 01-462-104-5118



住友不動産販売NY エグゼクティブ・スイート

短期&長期
レンタルオフィスサービス

住友不動産販売NY エグゼクティブ・スイート

- ・グランドセントラル駅至近の好立地
- ・多様なレンタルサービス形態(レンタルオフィス・貸会議室・バーチャルオフィスサービスなど)
- ・オフィス家具・インターネット専用回線完備
- ・日米バイリンガルの専用レセプション常駐
- ・無料WiFi・FAX・コピー機・フリードリンク完備のビジネスセンター/ラウンジ
- ・起業・事業進出 コンサルティング(無料)とオフィス・店舗スペース探しのサポート

SUMMER CAMPAIGN

グラセン近くに自分のオフィスを持ちませんか?

ラスト1部屋

キャンペーン価格 **\$1,800/mo.**

(1年ご契約/4~5人用のプライベートオフィス)

*8/31/19までの申し込み

住友不動産販売

800 2nd Ave #300, New York, NY 10017

Tel: 212-596-0800 • info@sumitomo-ny.com • www.sumitomo-ny.com



STARTS NEW YORK REALTY
スターツ・ニューヨーク・リアルティ

ハワイ不動産個別相談会 無料

日時: **8月29日(木) 10:00am ~ 6:00pm**
完全予約・時間制(各45分間)

場所: スターツ・ニューヨーク事務所 (420 Lexington Ave, #430, NYC 10170)

こんなことお考えの方、ぜひご参加下さい!

- *成功するハッピーリタイアメント
- *NYの物件を売却して、ハワイに移住したい
- *NY物件を1031 Exchange 買替え特例を利用し、ハワイ物件に変えたらどうなる?
- *ハワイの不動産は下がらないと聞くが、本当か? 気候以外の魅力とは?
- *ハワイは冬だけでなく、夏は避暑地になるって本当? 気候が良くて、生活レベルは?
- *新開発地、ワードビルジの現況は? 日本人は多いのか?

講師: 畑華子

スターツ米国代表
(ハワイ、NY、LA、
サンノゼ、ダラス、グアム)

ハワイ在住20年、東
京都小平市出身、青山
学院大学卒、ハワイ大
学MBA卒、宅地取引主
任者、ハワイ州ブローカ
ーライセンス所有

予約とお問い合わせ Email: otoiawase@startsnewyork.com • Tel: (212) 599-7697

www.startsnewyork.com

駐在向けサービス

- 空港・ホテルお迎え
- 短期から長期へのお引越



賃貸・売買・オフィス・不動産投資

ニューヨーク・クイーンズ・ブルックリン
ニュージャージー
ウェストチェスター・グリニッチ
ロングアイランド

学生向け

- 格安アパート
- ルームシェア



J.ONE不動産

短期物件

ご出張・ご赴任時・ご旅行等に最適!
ご相談・ご案内無料

日系取引先企業140社



代表: 山辺亜紀



NY本社: 212-661-1111

NJミツワ支店: 201-313-1115

ウェストチェスター支店: 914-835-3333

www.jonefudosan.com



不動産のことなら安心して おまかせください。

売買・賃貸・管理・投資用物件など、
きめ細かいお手伝いをさせていただきます。

Tel: 212.685.7552

e-mail: nobu@snsrealty.com

www.snsrealty.com

お陰様で
21周年

エージェント
募集!

ささもとまで



For Rent: White Plains, NY

\$6,500/mo 3,000sqft
4BR/3BTH+Family Rm
2 car garage included
Very spacious,
newly 1st Fl apartment on
tree lined street

荘園不動産 NY & CT Licensed Real Estate Broker

Westchester Office : 914-921-1616
32 High Street, Rye, New York 10580

Manhattan Office : 212-226-4545
245 Park Ave., 39th Fl., New York, NY 10167

Greenwich, CT : 203-861-2525

E-Mail : info@shoenrealty.com

www.shoenrealty.com

商業用/住宅の賃貸・売買・管理

Upia Properties LLC

Tel: 917-549-5157

大島 みゆきまで日本語で

e-mail: miyuki3533@gmail.com



詳細はウェブで www.kiku-ny.com

総合家具センター KIKU インテリア
151 Main St., Port Washington, NY 516-883-0002



『タイチ不動産だけの管理アパートメントビル』

タイチ不動産管理の
アパートメントビル **106棟**

簡単
審査
パスポート+
身分証明書
のみOK

新着
情報
特選物件
毎日更新

毎日新鮮情報満載 www.taichirealty.com

らくらく
パッケージ

空港出迎え
リムジン
サービス



短期アパート
月\$3000~



長期アパート
開設サービス:

ガス代、
電気代、
ネット、
ケーブル



茂古沼



梶江



川原

私達がサポート
いたします。

TAICHI 228 East 45th Street, Suite 1800, New York, NY 10017
Tel: 212-983-7000 Email: info@taichirealty.com

不動産エージェント急募! ビザサポート有り

詳細はTel: 212-983-7000 • Email: info@taichirealty.comまで



古本不動産 創業**45**年
~45th Anniversary~



古本不動産
会長兼社長
古本武司

45年の経験と実績のある当社に、お任せください。

賃貸/売買/ニューヨークで起業される方、お気軽にご相談を!

マンハッタン本社:

212-758-8118

ニュージャージー店:

201-944-1075

ウェストチェスター店:

914-472-8100

クイーンズ地区: 212-758-8118

幅広く豊富なリストから理想の物件を!

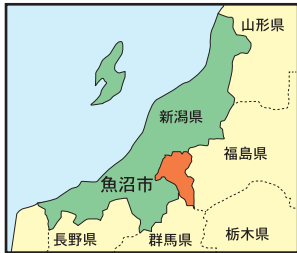


古本不動産は1974年にニュージャージー州フォート
リーに創業設立しました。今現在、経験豊富で不動産事
情に精通した日本人約50名、及び合計6か国語を操る多
彩なスタッフが活躍しています。セールスパーソン募集中!



www.furumoto.com

TRAVEL



関越自動車道を北上し、群馬県のみなみ町と新潟県南魚沼郡湯沢町の県境間にある長さ11キロの関越トンネルを走り抜ける。谷川岳を貫通するこのトンネル、20代のころは新潟のスキー場へ行くために何度も利用したが、冬の道路凍結による事故や週末の大渋滞など、あまりいい記憶がないので慎重に運転する。長いトンネルを抜け小出インターで高速を降りてから国道352号をひた走り、さらに観光道路「奥只見シルバライン」を通り抜けると、そこは今回の目的地である秘境・奥只見が悠然と広がっていた。奥只見にダムを作るための資材運搬用道路として建



「秘境奥只見」看板のあるダム全景



ダムカレー



イワナ



三角屋根のレストハウス

「3シーズンを楽しむ秘境・奥只見」新潟その1

新潟県魚沼市

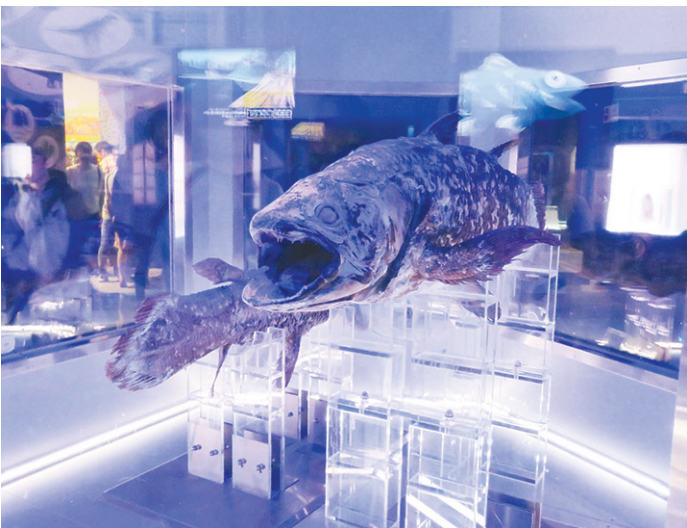
設置された「奥只見シルバライン」は、全長22キロのうち18キロ以上が1922年のトンネルで構成されている。一部のトンネルは建設当時の岩盤むき出しの壁がいまなお残る国内でもまれな道路で、手彫りしたようなゴツゴツとした岩肌が荒々しい。オレンジ色のナトリウム灯が延々と続くトンネル内は狭く暗く、あちこちから染み出た水で壁も道も濡れている。最も長い17号トンネル(3・9キロ)には天井の照明がS字状に曲がっている場所があるが、これは両側から掘り進んだために

車線ひとつ分ずれてしまった跡なのだそう。シルバラインを終えて見えた出口の明かりとまぶしいほどの自然の緑、そこに広がるダムの勇姿が心躍った。奥只見ダムは半世紀以上の前の昭和35(1960)年に完成。貯水量6億立方メートルを誇る巨大な人造湖「奥只見湖」は透明度が高く、水中を泳ぐ魚の姿や、運が良ければ幻の大イワナの姿を見ることが出来る。最も長い17号トンネルには毎冬5メートル以上の積雪があり、その雪解け水が流れ込むため、湖の水

は真夏でも水のように冷たい。雪が多すぎたためハイシーズンにクローズするのと有名な「奥只見丸山スキー場」も隣接する。昭和の雰囲気たつぷりの三角屋根のレストハウス前には大きな水槽にイワナが注文するところから一匹取り出して串焼きにして、水中を泳ぐ魚の姿や、美しい姿だけ見て食べるのはやめておいた。レストハウスには「とち餅」や「まいたぎ汁」(熊肉が入っていない)と注意書きがある。新潟の特産品を販売して

いたが、ダムに来たならやっぱり「ダムカレー」を食べないとい。近年は各地のダムでオリジナルカレーを提供していて、食べるのもうなダムカレーカードを収める人もいる。奥只見ダムは、奥只見ダムカレールームの真ん中にダムの堤防をかたどった魚沼産コシヒカリ、その右にカレールームの唐揚げやサラダが盛りつけてある。おかずを食べたあと、堤防のごはんの中央に刺さっているウイナナを抜くと右のカレーが左へ「放流」される仕組み

だ。これは楽しみながら食べられるし、子供たちは喜ぶだろう。時間があつたら遊覧船への乗船もおすすめ。奥只見湖をぐるっと一周する周遊コースや、尾瀬国立公園へと続く尾瀬口コースが5月下旬から11月上旬まで運航している。遠く彼方に連なる残雪の会津駒ケ岳や平ヶ岳、八海山や越後駒ケ岳などの山並みを湖上からのんびり楽しむのもいい。ダムの高台にあり奥只見を一望できる電力館の職員は「秋になったら素晴らしい紅葉が見られるから、またおいで」と言ってくれた。プナをはじめてとした広葉樹の木々が赤や黄色に色づき、湖の周りを色鮮やかに彩るのだそう。見頃は10月中旬から11月上旬とのこと。そしてこのダム、私が好きな小説家のひとりである真保裕一が1995年に発表したサスペンス小説「ホワイトアウト」のモデルとなった場所である。日本最大のダムを占拠したテロリストから人質を救うべく立ち上がった青年の活躍を描いた作品で120万部を超えるベストセラーとなり、2000年に織田裕二主演で映画化され、また漫画化もされた傑作。真冬の雪に閉ざされたダムを舞台に、激しい吹雪で視界が奪われて自分の位置が分からなくなってしまう「ホワイトアウト現象」のなか、ハラハラするようなストーリーが展開する。小説を思い出しながら雄大な景色と、空より青い湖面を長いあいだみつめていた。奥只見ダムと湖の観光釣りやキャンプ、船で行く尾瀬、そして春スキーから夏の避暑、秋の紅葉まで3シーズンのわたり自然を楽しむ秘境・奥只見。近隣にある湯の谷温泉郷を中心とした13か所の温泉地、豪雪地帯だからこその美味しい水、お米や日本酒、今回の旅ですっかり新潟ファンになった。(本紙/高田由起子)



栗原祐司のミュージアム・フリークのひとりごと

第319回

シーラカンス・ミュージアム 静岡県 沼津港深海水族館

静岡県沼津市の沼津港にある「沼津港深海水族館」、通称「シーラカンス・ミュージアム」を見学してきました。同館は深海魚を主とする深海水族館で、2011年12月に開館しました。水深200メートルを超す海域を「深海」と呼びますが、静岡には日本一の富士山がある一方で最深部2500メートルの駿河湾があり、深海生物の宝庫でもあります。沼津港を地元が自慢できる港にしたいとの思いから、地元の水産会社が約6億円をかけて開館したものです。同館の最大の目玉は、冷凍2体と剥製3体のシーラカンスです。シーラカンスはワシントン条約第1類「絶滅寸前種」に指定されており、1991年以降輸出入や商業利用が一切禁止され、生きた個体を見ることは不可能です。同館が所蔵・展示しているシーラカンスはワシントン条約で規制される前に捕獲された日本でも唯一、国際希少野生動物種登録票が発行された。また、3体は剥製として

展示されています。また、CTスキャンを用いた立体映像が再現されており、内臓標本や魚拓も展示されています。このほか、シーラカンスが泳いでいる映像や捕獲に用いたカヌー、シーラカンス研究者の研究室も再現されており、まさにここで見られない貴重なものばかりです。シーラカンス以外にも、1階では「世界中のユニークな生物で構成される「ベントコ生き物」コーナーや、光を発する魚「ヒカリキンメダイ」が見られる「深海プラネタリウム」コーナー、代表的な駿河湾の生物たちを紹介する「駿河湾大水槽」コーナーなどがあります。深海生物と浅い海とを比べたり、環境問題を考えるコーナーもあり、単なるアトラクション施設とは一線を画しています。ミュージアム・ショップも、シーラカンスや深海生物など、ここしかないキラキラ商品がたくさんあり、ダイオウグソクムシの巨大ぬいぐるみ(55センチで5800円)も人気です。通信販売や予約も受け付けていないので、すぐに売り切れてしまうとのこと。なお、館内にはBGMが流れており、これはオリジナルの異なった6人の作曲家がゾーンごとにコンセプトに合わせたイメージ音楽を作曲したもので、館内音楽を集めたアルバム「Deep」(株式会社カリン・コラボレーション)も販売されています。同館のある港八十三番地周辺は、新鮮な魚介類や干物などを売る店が立ち並び、レストランなどもたくさんありますので、家族連れでも楽しめるエリアとなっています。(栗原祐司/京都国立博物館副館長)

海外旅行傷害保険

急な病気や悪天候でフライトがキャンセル...
そんな時でも旅行保険があれば安心!

家族が病気になった時...
旅行荷物がなくなった時...
フライトに遅れてしまった時...
パスポートを失ってしまった時...
急病や事故にあった時...

航空券・ツアーからJRバス・Wi-Fiルーターまで、旅行のことならお任せください!
24時間、日本語電話対応のAmnet! ※土曜夜20時~日曜夜23時59分(東海岸時間)までは緊急対応のみ

212-247-1900
286 Madison Ave., #1700, New York, NY 10017
www.amnet.jp

TRIP TO THE WORLD
Amnet
Amnet

ご自分に合ったプランをお選びいただけます。
詳細・お申し込みはQRコードから簡単アクセス!

創業1973年/NY City Taxi & Limousine 営業所ライセンス:B00552

日の丸リムジン&ツアー

VIP対応/日本の心のおもてなし

Wi-Fi on board

リムジンによる空港送迎、市内観光、ロードショー(企業訪問、視察IR活動ツアー)、長距離サービスなど、個人、グループツアー(1~11名)に最適なSUV & VANチャーターサービス。

www.hinomaru-limo.com
1-212-752-0133

北海道ゆかりの会 ジンギスカンBBQ



北海道ゆかりの会（竹田勝男代表幹事）主催のジンギスカン・バーベキュー大会が7月27日、ブルックリンのプロスペクトパークで開催され、福島県、宮城県など東北6県と合同でつくる「ほくほく会」の馴染みのメンバーも加わって、51人が参加する賑やかな会となった。

特製のジンギスカンのたれは、メンバーによる手作り。ピーマン、玉葱、羊の肉を炭火グリルで焼くと公園内には、他のパティのグリルとはひと味違った個性ある香ばしい香りが漂って食欲をそそった。

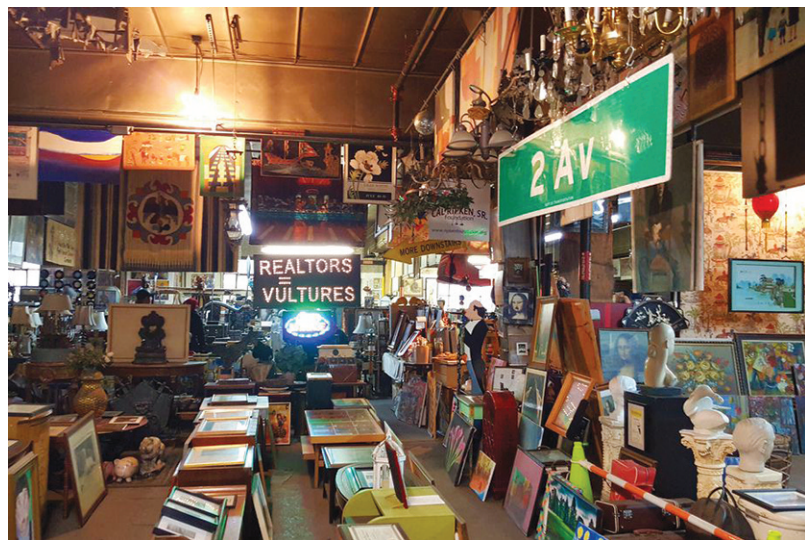
また、肉が焼ける合間には、ボリウタがつぶりのソース焼そばやゴーヤナスな焼豚、うずらの卵まで乗った具沢山の醬油鶏がら味、味噌味の特製札幌ラーメンも出され、全員が満足のいく充実メニューを味わった。

清掃作業員が集めた「お宝」

NYの歴史展ハーレムで

ハンター・イースト・ハーレム・ギャラリー（3番街2180番地、119丁目）で、1958年版のマンハッタン電話帳や古いタイプライターなど、ニューヨーク市衛生局の元清掃員が現職の34年間に収集した約300点を展示する「ワット・イズ・ヒア・イズ・オープン」を開催中。

生まれも育ちもハーレムで現在も同地に在住するネルソン・モリーナさんは、幼少期から物を集めること



が好きだった。クリスマス前の数週間は捨てられた玩具を拾うことに時間を費やし壊れていけば修理して担当し、住民が廃棄する玩具や家具などを集め始めた。モリーナさんは、これらの品々を東99丁目にある同局清掃車庫の男性ロッカー室内に保管。「トレジャリー・イン・ザ・トラッシュ」と名付けたコレクション部屋は、現在およそ5万品で埋め尽くされている。2015年に引退した現在も気に入った品々を拾い続けている。モリーナさんはコレクション部屋を月に1回一般公開し、解説ツアーを行っているという。

同展のキュレーターには、ブロンクスを拠点とするアーティストのアリシア・グルジョンさんが名乗りを上げた。グルジョンさんとモリーナさんにより、一度は誰かの所有物だった品々が過去、現在、そして未来をつなげる宝物として、物語仕立てで展示されている。

9月14日（土）まで、詳細はウェブサイト huntereastharlem-gallery.orgを参照。

印刷物、セールスプロモーション用品 のことなら何でもお問い合わせください

kkobo kkobo@me.com • 503.444.7773

アマチュアゴルフ夏の真剣勝負

第44回ベスト30ゴルフ大会

猛暑の中、ギヤネン・クマールさんが2連覇

今年で通算44回目を迎えたアマチュア・ゴルフファーストの夏の祭典、ベスト30ゴルフトーナメントが、7月14日にニュージャージー州



2019 Best30 Golf Tournament

順位	選手	予選	決勝	合計
1	クマールギヤネン	73	77	150
2	中村 順	78	76	154
3	高田 洋平	77	77	154
4	山本 竜也	82	76	158
5	早川 フランク	78	80	158
6	出井 亮太	78	83	161
7	藤井 嘉夫	78	85	163
8	山縣 連	82	83	165
9	岩崎 巧	80	86	166
10	中路 紘平	84	84	168
11	中野 武	88	82	170
12	木村 憲司	87	84	171
13	盧 孝應	84	87	171
14	石岡 智恵子	82	90	172
15	鹿島田 マーク	82	90	172
16	藤山 雄一郎	84	91	175
17	青木 雅司	89	87	176
18	平田 満米	86	90	176
19	青木 友子	87	90	177
20	宮本 巖	90	89	179
21	はやし つねひさ	85	94	179
22	須藤 健一	90	90	180
23	福田 渉	89	93	182
24	宮城 和邦	90	93	183
25	菅野 英司	89	94	183
26	船越 リュウジ	87	97	184
27	河村 隆史	89	96	185
28	坂本 誠	90	97	187

リンゴーズにあるヘロン・グレン・ゴルフ・コースで予選を、そして同21日（日）に同州のネシャニック・バレー・ゴルフ・コースで決勝が行われた。

同大会は、「時には真剣勝負もいいものです」をスローガンに、1976年に地域親睦を目的として始まった日系ゴルフトーナメントの老舗。今年も大勢のゴルファーが参加し、14日に行われた予選を通過した約30人の参加者。決勝プレーオフが行われた21日は、気温が華氏100度近くまで上昇したこの夏の暑さを記録。あまりの暑さに決勝ラウンドを延期してはどうかという声もあがったが、大会側は「灼熱の太陽が、ホールを戦い抜き、みごと

優勝したのは、過去に10年以上にわたり日本に滞在経験のあるギヤネン・クマールさん（写真中央）。昨年に続き2連覇の快挙を成し遂げた。スコアは、予選73、決勝77、トータル150を記録した。2位はワシントンDCから参加した中村順さん（写真左）、また、3位は2位の中村さんと同スコアで大会常連の高田洋平さん（写真右）が入賞した。また、シニア部門の優勝は山縣連さん、レディーズ部門は石岡智恵子さんがそれぞれ受賞した。上位入賞者には日本往復航空券やギフト券などの賞品が渡された。



皆さまからの暖かいご声援とご協力に厚くお礼申し上げます。

アマチュア・ゴルファーの夏の祭典「第44回ベスト30ゴルフトーナメント」は、7月14日（日）にニュージャージー州リンゴーズにあるヘロン・グレン・ゴルフ・コースで予選を、そして同21日（日）に同州のネシャニック・バレー・ゴルフ・コース、熱戦が繰り広げられました。ご参加頂いたプレーヤーの皆様はもちろん、本大会にご協賛・ご協力頂いた企業や個人の皆様に深く感謝の意を表します。また、本大会に開催のため連日にわたり大会運営を支えて頂いたボランティアの皆様にも心よりお礼申し上げます。

また来年の「第45回ベスト30ゴルフトーナメント」でお会いしましょう。



ご協賛の企業 & 個人の皆さま（順不同、敬称略）

北米伊藤園
T. Up Trading, Inc.
寿司石
竹中工務店
近鉄インターナショナル
Sushi Yasuda
初花レストラン
クラブはかる
ワシントンDC(有志一同)
サッポロビール
New York Mutual Trading, Inc.
JFC International Inc.
Cue International Inc.
Pete's Golf Pro Shop (Mr. Ono)
FuncPhysio Physical Therapy
Sakura-Ya Japanese Mart
Shiro of Japan
Pinewild Golf Corp

山縣歯科医院
East 53rd St Wellness Studio
いきなりステーキ
Castle Spa & Inn
Caddie's Corner Golf, Inc.
レストラン日本
寿司ももや
TOTTO Ramen
寿司屋(White Plains DAIDO)
T & T Consulting Group Inc.
鈴木康之
山本竜也
Heron Glen Golf Course
United Airlines
momotaro NYC
宮崎大輝レッスンプロ
よみタイム

ベスト30チャリティーゴルフトーナメント実行委員会 <http://www.best30golf.org>

黒いげ
BLACK BEARD
らーめん

ニュージャージーのミツワから車で5分のところにある本格的なラーメン屋です。どうぞ、美味しいラーメンを食べにいらして下さい。

店主
Tel: 201-943-8003
607 Gorge Rd., Cliffside Park, NJ 07010
営業時間 (L)火~金 11:30am-3pm 土 11am-3:30pm (D)火~木 5pm-9pm 金~日 5pm-9:30pm 月曜定休

ローカル スクランブル

WESTCHESTER & CT



夏のお楽しみ、 NY州ハウ・カバインへ 洞窟探検

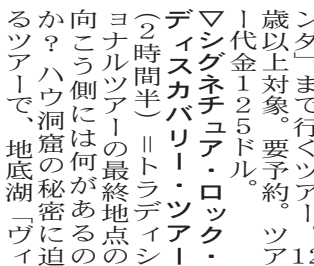
さあ、いよいよ夏本番。次の休日には何をしよう？どこへ行く？山も良いけど、ビーチも捨てがたい。でもお天気がちょっと心配。そんな時は洞窟探検へ行こう！洞窟なら雨が降っても大丈夫、しかも中はひんやり涼しくて夏の遠足にはぴったりの場所だ。

■農家が発見

地下約50メートル、数億年前に堆積した2種類の石灰岩で構成されているハウ

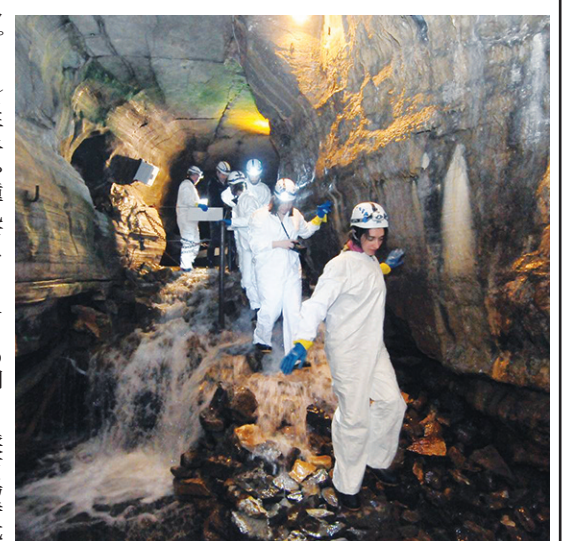
洞窟。古くからインディアンの存在が知られていた。この洞窟に白人が初めて足を踏み入れたのは1842年のことだった。近辺に入植し、農場を営んでいたレスター・ハウは放牧していた牛たちが、夏の暑い日にいつも同じ場所です草を食んでいることに気づいた。不思議に思いついて見ると、辺りはひんやりして、更に調べると地面に空いた穴から冷たい風が吹いているではないか。土地の持ち主で友人でもあるウエットセルと二人、その冷たい風が吹いてくる穴をさらに広げて上半身を潜り込ませると、そこは深い洞窟への入り口だった。

それから二人は毎日洞窟に出掛けては内部を探索した。その後、ハウはウエットセルから1943年に米国で三番目となる観光用洞窟「ハウ・カバイン」をオープンした。当時のツアーは8時間しかかからなかったが、ビジターはどんどん増え、洞窟の入口近くにホテルが建設されるほど洞窟ビジネスは成功を収めた。資金繰りがうまくいかなくなったハウは洞窟を石灰石の採石会社に売却、観光洞窟は採石場へと姿を変えた。



20世紀初頭のマンハッタン

洞窟。建設ラッシュに伴い、メンツの需要が増大し、採掘が進むにつれて洞窟内の壁の崩落が起きて、洞窟の半分以上が埋没してしまっている。洞窟の半分は、農場を営んでいたレスター・ハウは放牧していた牛たちが、夏の暑い日にいつも同じ場所です草を食んでいることに気づいた。不思議に思いついて見ると、辺りはひんやりして、更に調べると地面に空いた穴から冷たい風が吹いているではないか。土地の持ち主で友人でもあるウエットセルと二人、その冷たい風が吹いてくる穴をさらに広げて上半身を潜り込ませると、そこは深い洞窟への入り口だった。



Purple Corn Rotisserie
72 Mamaroneck Ave. White Plains
Tel: 914-339-0900
日曜～木曜 10:00～22:00
金・土曜 10:00～23:00
www.facebook.com/purplecornwp

Howe Caverns
255 Discovery Dr.,
Howes Cave, NY 12092
Tel: 518-296-8900
https://howecaverns.com/

「ロティサリー」とは肉を回転させながら焼くオーブンで焼いた肉を専門に扱うレストランのこと。その焼いた肉を専門に扱うレストランのことも「ロティサリー」と呼ぶ。ハウ・カバインのママロネット・ペンデュール・オープンしたペルー料理の店「Pollo a la Brasa」が、一番人気。抗生物質やホルモン剤不使用の鶏肉を特製スパイスに48時間漬けたチキンが、外側が香ばしく、中はホワットとジューシーで、チキンの旨味が口いっぱいに広がる。1羽(8ドル95セント)、2羽(12ドル95セント)、3羽(15ドル95セント)の3種類があり、12種類のサイドメニューから4分の1羽と1羽と2羽と3羽の3つのオプションを選ぶ(サイド料金を発生)。ペルー料理を満喫しよう。

食べ歩き ペルーの味を楽しむ

店は気軽に入れるセルフサービスで、店内でも食べられるが、イクアウトする客も多い。食器はすべて地球に優しいエコ素材を使用しているのも嬉しい。山や海でのピクニック用にイクアウトするもよし、エアカンの効いた自宅でも食べるもよし、この夏は「ロティサリー」のペルー料理を満喫しよう。

コミュニティ 耳より情報

- ハドソンバレー・エキスポ=8/3(土) 13:00～22:00 ハドソン川の岸辺で開催されるコンサート、アートの展示販売、花火などのほか、ワインやビール、人気レストランなど100以上のベンダーが出店する。入場無料。会場: Riverfront Green Park (50 Hudson Ave) 詳細: www.hvexposition.com/
- エディブル・インセクト=8/6(火) 16:00～18:00 スタンフォード博物館とネイチャーセンターがキラー図書館で食用昆虫と無脊椎動物を紹介する。昆虫を試食できる勇敢な子供たちはぜひ参加を。入場無料。要予約。会場: Keeler Library (276 Titicus Road, North Salem) 詳細: www.ruthkeelermemoriallibrary.org/
- 無料屋外コンサート=8/8までの毎週木曜、18:30～20:00 ヨンカースのクロスカウンティ・ショッピングセンターコートで無料のコンサートを開催。チェアとブランケットを持参して音楽を楽しもう。軽食付き。出演: 8/1 ビッグハウスバンド、8/8 ザ・NY・ピーシーズ会場: Cross County Shopping Center (8000 Mall Walk, Yonkers) 詳細: www.crosscountysummerfest.com
- 子供向け夏のガーデニング・ワークショップ=8/15までの毎週木曜、10:00～11:00 リッジヒル・コミュニティ・ガーデン主催の子供向け(対象年齢3歳～8歳)ワークショップ。鉢植え、水やり、マルチング栽培、収穫、最後に試食もある。要予約。参加費10ドル。会場: South Lawn at Ridge Hill (1 Ridge Hill Boulevard, Yonkers) 詳細: www.eventbrite.com/e/kids-summer-gardening-workshops-tickets-62317840338
- ヨークタウンのナイトマーケット=8/2(金)から10/26(土)までの毎週金曜と土曜、16:00～23:00 エンターテインメント、ベンダーやフードトラック、子供向けの乗り物などが盛りだくさんのファミリーイベント。入場無料。会場: Behind Yorktown's Fire House (1916 Commerce Street, Yorktown Heights) 詳細: https://news-hamlethehub.com/yorktown/events/1067-2019-yorktown-night-market

On-Time Limousine

NY, NJ, CT, ウェストチェスター

オンタイム・リムジン
予約時間: 9:00AM～7:00PM
www.on-timelimo.com
E-Mail: ontimelimo9@gmail.com
空港送迎、市内観光、VIPのチャーター
セダン、バス、SUV、ベンツ各種
(914) 337-1108

ニューヨーク補習授業校
・幼児部から高等部までの一貫教育
・グローバルな人材育成
・教員等募集中
W校(ウェストチェスター) / LI校(クィーンズ区)
www.jwsny.org Tel: 914-636-3770

Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.
海外邦人歯科クリニック
小児歯科ならお任せください 各種歯科保険取扱
・虫歯予防のための定期的な検診とクリーニング
・スクールフォームの記入
・board certified pediatric dentist
47 Halstead Ave. Suite 101 Harrison NY
Tel: (914) 698-3800 www.ojfd.com

こどものくに幼稚園
♪夢をのせていま世界へ♪
40年の実績

異文化に暮らす幼児の健全な育に欠かせない母国語の重要性は、意外と知られていないのが現状です。本園は心、知、体そして社会性をバランス良く発達させるために理想的な保育環境を追求して40年の実績を誇ります。研究を重ねたプログラムと献身的な教師陣が、世界にはばたく日本人を育むお手伝いをします。子どもたちの目の輝きが違います。ぜひ一度ご見学下さい。
*サマーキャンプ開催中!(3才～7才)
毎日の言葉の時間で、夏の間に集中的に英語・日本語を学ぶことができます。
*9月入園申込み受付中!
各クラス定員になり次第締め切りとなります。お早目にお申込みください。
252 Soundview Avenue
White Plains, NY 10606
E-mail: kk@kodomony.org
資料請求先: Tel: 914-949-0067 Fax: 914-949-0247
URL: www.kodomony.org

グリニッチ国際学園
**2歳児3歳児
入園園児受付中**
バイリンガル教育で、日本語・英語を無理なく取得しよう!

アメリカ人の先生と日本人の先生による保育
お申し込み・お問い合わせ
203-629-5567
info@greenwichkokusai.org
サマースクール受付中

Yes, NOBORDER

インターネット報道番組 平日(月)～(金) 日本時間 夕方 17:00～生配信
24時間アーカイブ無料!
番組ホームページ <https://op-ed.jp/>

BOOKS

昭和から半世紀以上、日本を取材し続けた伝説のイギリス人ジャーナリストである著者自ら「遺言」と称する本書。随所に日本への深い愛が感じられる文章で、日本人よりも日本が好きだという雰囲気伝わってくる。

も読みどころの一つだ。著者のヘンリー・S・ストークスは1938年にイギリスで生まれ、61年にオックスフォード大学を卒業。62年に「フィナンシャル・タイムズ」に入社し、64年には東京支局立ち上げのため来日した。その後、「ロンドン・タイムズ」「ニューヨーク・タイムズ」の東京支局長として活躍した。人生の3分の2以上を東京で過ごしてきた著者はもはや「日本人同然」といっていいだろう。

ヘンリー・S・ストークス

英国人記者だからわかった
日本が世界から
尊敬されている
本当の理由



日本の真の魅力とは

ヘンリー・S・ストークス・著
S B新書・刊

しかし、かつては日本という国と、その文化を大に誤解していたというのだ。というも、幼少期を第2次世界大戦の真ただ中で過ごしており、周囲の大人たちから「日本は野蛮で残酷な国だ」と教えられて育った。

しかし、記者として日本を働き、さまざまな取材を通じて分かったことは、日本には世界でも類を見ないほどの洗練された「文化」、自分自身よりも他者を重んじる清らかな「精神性」、そして江戸の昔から脈々と受け継がれてきた「モノづくり精神」を土台とする「最新テクノロジー」があるということだった。

また、先の戦争に「勝った」「国の歴史観を無意味に信じ込み、日本文化を「不当に過小評価」している日本人が非常に多い」ということに気づき、その現状が残念に思えてならないという。

世の中の人々に「真実」を伝える「ジャーナリスト」として、日本の素晴らしさを多くの人々に伝えたいという熱い思いから本書は書かれた。

著者のいう日本の素晴らしさは、洗練された文化や伝統、美学のことである。これらは長い歴史の時間を経て現代にもたらされた「宝物」であり、その例として「他人の気持ちを大切にする」と「をあげ、これは世界で日本人が持つ優れた感性のなせる能力だと語る。

このような精神的な特性をたつぷり解説した後、日本は侵略国家ではない、と本書は続く。

アの中においてそれらの介入を阻止した日本は、朝鮮半島や台湾、満州にインフラを整備し教育を施した。アジアを発展させることを試みたのだ。日本がアジアで戦った相手は欧米諸国だったのである。欧米諸国の間で戦後一貫して日本への憤りが蔓延していたのは、有色人種に広大な植民地を奪われたことに対する悔しさからであり、最終的に敗戦国となった日本は、その認識を輸入する形になったというのが真相である。

2019年、31年続いた「平成」が幕を閉じ、新たな元号「令和」へと変わるのをきかけに、「日本と日本文化の真の魅力」を再発見するツールとして、本書を読んでみてはいかがだろうか。

（西口あや）

「なぜこんな表紙にしたのか？」絵本
表紙はバツとしないので、いい絵本です。というが、いい絵本です。といふか表紙で損してますね。この絵本は、中の絵はすこくいいんですよ。でも表紙が暗すぎる。サンケイ児童出版文化賞を受賞したぐらいのナイス絵本なんだけど、本屋にぽつと置いてあったら、子供たち、あるいはママパパたちは手に取るんじゃないかな。ホント、表紙で損してるなあ。（竹永浩之）

絵本

『ひつじぐものむこうに』
作：あまんきみこ 絵：長谷川知子
文研出版 2011年



■ 即買える新刊を紹介 ■



▲クリックすると新刊購入サイトへ！

■クジラアタマの王様（伊坂幸太郎、NHK出版）会社員、政治家、人気芸能人の男3人が現実世界でさまざまな危機に直面するが、なんと夢の中でも怪物に立ち向かうため共闘する。果たして怪物と戦う意味とは。夢の世界の大部分はサイレント漫画で構成されており、現実との区別が付きやすい工夫がされていて面白い。

■40歳までにコレをやめる（岡田育、サンマーク出版）著者は2015年からニューヨークを拠点に活動する文筆家。本書は、現在39歳の彼女が今までの人生を振り返りながら、「やめてよかった」と思うことが書かれている。なぜやめるのかの解説から、美容やお金、マナーや家事についてやめたことまで凝縮して語られる。

■やっぱり男は笑顔だ！（弘兼憲史、新講社ワイド新書）著者は人気マンガ「課長島耕作シリーズ」で知られる漫画家。本書は、「男は『笑顔』だ！」を改題し再編集した新版で、人の心をつかむ人の笑顔や生き方について、著者の考察が書かれたエッセイである。一見地味で平凡な人が周囲の人の心をつかむのはなぜか。その謎を丁寧に解き明かしていく。

■書籍データ／資料提供・紀伊國屋書店NY本店

CRS Center for Remembering & Sharing
各種クラス、ヨガ、瞑想、セラピー、ミーティング、映画上映などに最適 @Union Square
Newレンタルスペース for イベント&ヒーリング
123 4th Ave, 2nd and 3rd FL New York, NY 10003 | 212-677-8621
www.crsny.org

すなび
「週刊NY生活を見た」で10%オフ!!
www.suhakobi.com
大きな荷物運びます。
お引越／家具の移動・買い付け／展示会／サンプル撮影／ロケ車／デリバリー／その他代理業務各種
お問合せ: info@suhakobi.com

MTC KITCHEN
Mutual Trading Company
Providing Japanese Restaurant Supplies Since 1926
Mutual Trading Company(共同貿易)のオンラインショップでは、シェフ用の和包丁やキッチン道具、器など、MTC Kitchenでしか購入できない商品を多く取り揃えております。
MTC Kitchen オンラインショップ
www.MTCKitchen.com
MTC Kitchen マンハッタンストア
711 3rd Ave. New York, NY10017
(45丁目、2&3番街の間)
Tel: 212-661-3333
月～金 10am～7pm EST
土・日 定休日
マンハッタンストアスタッフ一同、皆さまのお越しを心よりお待ちしております。
New York Mutual Trading, Inc. http://www.nymtc.com/
77 Metro Way Secaucus, NJ 07094 Tel. 201-933-9555

NY生活ウーマン

週刊NY生活は、家庭や職場、学校で美しく生きる女性たちを応援します。

オフブロードウェイ主演女優



「モスクワ、モスクワ、モスクワ」モスクワ、モスクワ、モスクワ。現在オプ・ブローンドウエー上演中の舞台のタイトルだけでなく、演劇好きはロシアの戯曲家チエーホフの名作「三人姉妹」を思い浮かべるだろう。その通り、これはアメリカ人戯曲家が「三人姉妹」を現代の感覚と言葉遣いで翻案した舞台だ。

「モスクワ」でアンフィサを演じるAkoyu (Photo: Rebecca Henderson)



米舞台で活躍する俳優

Ako

登場人物たちは、自由気まま、心のままに原作の持つ閉塞感を抱える心の内を「隠している」ということを隠さないで、立ち居振舞う。

2017年、マサチューセッツ州の由緒ある演劇祭、ウイリアムズタウン・シアター・フェスティバルでの初演を経てオフ・ブロードウェイに進出した話題作「モスクワ」に乳母アンフィーサ役としてキャストに名を連ねるのが、日本

人俳優Akkoだ。役柄上出番は少ないが、Akkoの演技をみていると、作家と演出家がいかにかAkkoに期待して人物像を創っているかわかる。

Akkoは、今年のルシル・ロートル賞主演女優賞にノミネートされた。米国では、いきなりブロードウェイで上演される舞台は無く、他州の劇団や演劇祭、ニューヨークのプロフェッショナル劇団による中規模劇場（客席数100〜499席）で初演される作品が、好評を得てブロードウェイにたどり着く。このニューヨーク中規模劇場での舞台公演が「オフ・ブロードウェイ」と呼ばれる。ルシル・ロートル賞はこのオフ・ブロードウェイ演劇を対象にした演劇賞で、ドラマデスク賞、ドラマリーグ賞、外部批評家賞と並ぶ演劇界において重要なつ名賞である賞だ。

MaYuMi
Hair Salon

ラックスした雰囲気であつろぎの空間

16 West 56th Street, 2nd Fl
Tel: 212-399-1778

世界からNYの今が読める！便利な
「週刊NY生活ウェブ版」
スマホやタブレットからでも！
生活アンテナDXコーナーをご覧ください！
www.nyseikatsu.com

本紙の連載でおなじみの

効く! ヨガ

正しい姿勢と動きにしていくなアインガー・ヨガ

日曜日 12:15 ~ 1:45pm
252 W. 30th St. (7th Av & 8th Avの間)

月曜日 2:00 ~ 3:30pm
37 W. 17th St. (5th Av & 6th Avの間)

クラス料 初回は\$20

必ず事前に
お申込み
下さい。

スパードーニゆかり Tel: 917-207-2226
Eメール: yukarispa@gmail.com
FB: www.facebook.com/yukarispayoga/
個人レッスンやオフィスでのクラスもご相談に応じます


パフりの
31

草の香りで虫除け

暑中お見舞い申し上げます。猛暑が過ぎ去り夏も後半に入つてまいりました。皆様お元氣にお過ごしでしょうか。今回は夏のアウトドアには欠かせない「虫除け」対策のための精油、シトロネラをご紹介します。

庭で焚く虫除けキャンドルの匂い、といえばカンダヤスといでしょう。レモンゲラスと良く似たさわやかな香りのイネ科に属する香草でインドネシアが大産地

です。米国のEPA（環境保護庁）によって1948年に植物性の昆虫忌避剤として登録されました。キャンドル以外には薄めて肌や服につける利用法がありますが、難点は香りとという揮発性の性質のため効果が長時間継続しずらく、2、3時間おきに付ける必要があること、肌の弱い人には皮膚刺激が起るかもしれない点です。調合のポイントとして粘度の高い植物油や揮発速度の緩やかな



ツトニップ、ゼラニウムなども効果的です。
また虫除け以外にも、抗菌、抗真菌、抗炎症、デオドラント作用があるため、水虫や汗をかきやすい足のための足用ローションや足



草の匂い
「性質と効能」 蚊除け、虫除
け、抗菌、抗真菌、殺菌
抗炎症、デオドラント作用
の植物油に5滴入れば1cm²
ける。筋肉痛の
ためのマッサ
ジョイルとし
にも使える。足浴
にはバケツに湯
を入れ精油を数
滴落としてよく
き混ぜ足をつけ

絵・古舘みどり

望者はEメール
mailto:maliliko@yahoo.co.jp
で申し込む。

を残してきても研鑽を重ねる姿勢は変わらない。

「モスクワ」ではロシア人乳母。「もう、やってらんない！人生なんやいていことなんもないじゃない！」と叫びまくる20代の「三人姉妹」たち、Ako演じる老いてゆくアンフィサの存在が「長い時間を生きる強さ」を示しているような気がした。（河原その子・舞台演出家／公演情報）

は23面に



Gut for Life

安心して使える、体・心・魂の バランスを整えるサプリメント!

スペシャルニーズの子供達の
自然治癒を強力サポート!
子供達の腸内環境を整える、
三種の神器





GAPS KIDS

NATURAL HEALING ARTISTS, INC.

お申し込みはこちらから <https://gutforlife.us>

**日本からでも、アメリカと
同じお値段でご購入
いただけます。**



会長 梶木敏巳

お礼

KJ国際アーティスト連盟協会主催の Kaji's Show
E' NYC 公演が7月24日夜
カーネギーホールで開催され
ました。

このイベントに大勢の方にお越しいただき大成功を収めることができました。この場をお借りし、厚く御礼申し上げます。

次回のニューヨークでのショーでまたお会いしましょう。



一般社団法人KJ国際アーティスト連盟協会

E-mail: kj.fa.show@gmail.com • Tel: 81-3-6868-7368 (Japan)

<http://crystalflower.jp/>

本紙の連載でおなじみの

効く! ヨガ

正しい姿勢と動きにしていくながらアイアンガーヨガ

日曜日 12:15~1:45pm
252 W. 30th St. (7th Avと8th Avの間)

月曜日 2:00~3:30pm
37 W. 17th St. (5th Avと6th Avの間)

クラス料 初回は\$20

必ず事前に
お申込み
下さい。

スパードーニゆかり Tel: 917-207-2226
Eメール: yukarispa@gmail.com
FB: www.facebook.com/yukarispayoga/
個人レッスンやオフィスでのクラスもご相談に応じます

夏のキャンペーン

通常200ドル

105ドル!

- 指圧orディープティシュー マッサージ(45分)
- フェイシャル指圧or 頭皮マッサージ(15分)
- 薬草サウナ(30分)

合計 **90分** スタッフは全員日本人

医堂センター

22 East 49th St., 3rd Fl. (bet Madison & 5th Ave)
 Tel: 212-599-5300 www.idocenter.com

医堂センター

2 East 49th St., 3rd Fl. (bet Madison & 5th Ave)
Tel: 212-599-5300 www.idocenter.com

針治療

5番街
49丁目

懇切丁寧

日本式針は、ほとんど
痛みがありません。
痛みの治療、アレルギー疾患、
婦人科の悩み等。
女性針灸師 野崎夕子

STUDENT LIFE

週刊NY生活・アメリカの学校紹介と学生ライフのページ



ニューヨーク育英学園（NJ）今年第7回を迎える日本全国の被災による遺児を対象とした夏季留学招待プログラムの小学生と大学生が到着した。参加した留学生たちは現地の子どもたちと一緒に学びながら二

被災遺児が夏季留学 育英学園でプログラム

ニューヨークならではの体験をして記憶に残る楽しい思い出をたくさん作って。グループで汗を流す「育英カップ」や英語での「ことばの学習」、水泳や図工、理科実験など楽しいアクティビティが目白押しだった。招

講演のなかで、四股の踏み方について児童たちに説明する貴乃花さん（ニュージャージー日本人学校で）



貴乃花さんは、今日の日

2019年度 JET (Japan Exchange and Teaching) プログラム参

加者のための壮行会が7月26日、山野内勲二総領事・大使公邸で開催された。

JETプログラム 大使公邸で壮行会

総領事の山野内大使、JET同窓会NY支部会長のア

通信教育 海外で使用する教科書で自学自習が可能

外国語保持教室 帰国した小・中・高校生、約1,500人が在籍

教育相談 帰国生の受入校についてなど、年間相談件数約1,500件

Z-KAI 栄光ゼミナール

Summer Study Program マンハッタン校

無料体験参加者募集!

NJ日本人学校

「心の稽古」講演

日本の大相撲の長い歴史において、平成の大横綱と呼ばれた第65代横綱の貴乃花光司さんが7月24日、相撲道の「精神」、そして日本の「心」や子供達への「育成」の理念を世界にも発信しようとニュージャージー日本人学校（白井治久

を良き思い出として心の糧にして活動範囲を広げていきたい」と話した。児童生徒にとっても、将来への夢を育むためにも貴重な1日となった。なお、今回の訪問は、報道機関が特別番組を制作するなかで実現したもの。



Starchild 国児募集!

アフタースクールプログラム

2019年9月~12月

☆キッズたいそう☆
元気な身体作りのコツを楽しく学ぼう!
火曜日 対象年齢: 一人歩きができる

☆ひらがなとすうじ☆
日本語で聞いて、見て、考えて、話す&書く!
水曜日・木曜日 対象年齢: 2歳児以上

Pre-K (4歳)以上のクラスを水曜日に新設

☆リトミック☆
聴く力、リズム感、集中力が養えます!
金曜日 対象年齢: 一人歩きができる

場所: イーストビレッジ園
開講スケジュール: 4:00pm-5:00pm 全14クラス

www.starchildny.com

サトリ・カレッジ・プランニング

アメリカの大学合格までの指針と安心を与えます!

お問い合わせ Tel: 201-803-1857
Email: info@satoricollegeplanning.com
www.satoricollegeplanning.com

Villagewell LLC

コンピュータ教室

プライベート・グループレッスン随時受付中
コンピュータの故障にも対応します。

お問い合わせ: 201-407-0055
Email: info@villagewellusa.com
WebSite: www.villagewellusa.com

海外に住む日本のお子さんの教育に関する専門機関

財団ウェブサイト 公益財団法人 **海外子女教育振興財団** Facebook

<http://www.joes.or.jp>

通信教育 海外で使用する教科書で自学自習が可能 漢字や作文の勉強もこの分量なら楽しく続けられるね!

海外の小・中学生等、約3,000人が受講中

小・中学生コース 幼児コースとも 年度途中からの受講も随時受付中!

専用Webサイト (<http://juko.joes.or.jp/shop/c/c20/>) よりお申し込みください。
お子さんの年齢に合った学年の学習が可能。年度途中や学年を下げての受講も承っています。

外国語保持教室 帰国した小・中・高校生、約1,500人が在籍
苦勞して身につけた英語。将来のためにも絶対に忘れたくない!

教育相談 帰国生の受入校についてなど、年間相談件数約1,500件
帰国後の高校選びでは、どのような点に気をつけなければよいでしょうか?

Unlimitedクラス!
空手のコアクラスに加え、コンディショニング、ヨガ、メディテーションクラスも無料で受講可、クラスは毎日、早朝、昼、夜のクラスあり。子供のクラスは4歳から入門できます。家族割引あり。詳細はSEIDO.COMをご覧ください。

中村忠会長の誠道塾空手

人間空手始めませんか

会長 中村 忠

力よりも技、技よりも心「人間空手」

創立43年の世界誠道塾空手道で、本格的な日本伝統空手の型、組手、セルフディフェンスの技、そして武道の心を学び、心身の健康を向上しましょう。空手を始めるのに年齢は関係ありません。誠道塾空手はあなたのための空手道です。米国40支部、日本30支部を含め全世界120支部で誠道塾空手を学べます。

無料体験参加者募集!

本部(マンハッタンチェルシー校): 61 W 23rd St., 2nd Floor, NY 10011 (5 Ave と 6 Ave の間)
Tel: 212-924-0511
Email: info@seido.com

浄心本山(ウエストチェスター校): 1 Parkway Plaza, Elmsford, NY 10523 (I-87S exit 1, or I-287W exit 2)
Tel: 914-909-5000
Email: honzan@seido.com

Z-KAI 栄光ゼミナール

Z会・栄光ラーニングセンター
お子さま1人ひとりの「学ぶ力」を大きく育てます

Summer Study Program マンハッタン校

小学生: 5日間(算・国・理・社) ※1科目から受講可能
中高生: 個別指導 ※1コマ(50分)から受講可能
英検対策: 8月26日(月)~30日(金) 準2級対策
8月19日(月)~23日(金) 2級・準1級対策
科学実験・ロボットプログラミング教室開催:
8月17日(土)、18日(日)
幼児教室:
8月3日(土) 10:00am~12:00pm
8月10日(土) 9:10am~11:10am
親子で科学実験(年中組):
8月10日(土) 11:20pm~12:20pm
「もしもし、はじめまして〜音はどうしてきこえるの?〜」
幼児教室保護者説明会
8月21日(水) 14:30~15:30 要予約

370 Lexington Ave, 18th Fl, New York, NY 10017 (41st Street)
✉ info@ze-edu.com

ハリソン校

小1生: 8月12日~16日、26日~28日 午前中
※詳細は教室までお問い合わせください
3歳~6歳向け幼児教室:
8月(火) (木) 1:00pm~3:00pm
他学年、中高生 個別指導も行っています。
科学実験
小3~小6「オリジナル懐中電灯を作ろう」
8月14日(水) 16:30pm~18:00pm
小3~小6「ミニギターを作ろう」
8月7日(水) 15:30pm~17:00pm
ロボットプログラミング「バトルロボ」
8月21日(水) 28日(水) 16:30~
小1~高3 無料学力診断テスト
8月24日(土) 13:00~16:00
Fall/Winter Semester保護者説明会
8月26日(月) 幼児 13:00~14:00
個別学習相談会 14:30~17:00
Fall/Winter Semester保護者説明会
8月28日(水) 小学1~3年生 13:00~14:00
小学4~6年生 15:00~16:00
講座受講、説明会参加等、要予約
HPよりご予約下さい。

84 Calvert Street, 1st Fl, Harrison, NY 10528
✉ inquiry@ze-edu.com

詳細・お申込みはホームページへ ze-edu.com



リセ・ケネディ日本人学校

空手講座を実施

リセ・ケネディ日本人学校(高松さなえ校長)のサマースクール(全4週)では、毎週2回、空手講座を実施している。児童生徒は道場での心構えや挨拶などの基本から学び、裸足で元気に練習に励んでいる。講師の中野正剛さんは、第1回講座の初めに「ここは体育館ではなく、空手道場だ」と語り、道場のルールやマナーを説明した。児童生徒は真剣な表情で話を聞いていた。

リセ・ケネディ日本人学校 校外学習 マイクロソフトストア

フレンズアカデミー 幼児サマー校

わさは事務局電話212・935・8535まで。

後期デイキャンプ NY育英学園 オープンハウスも実施



語が選択できる「ことばの学習」や、図工、水泳、理科実験、1泊2日の宿泊キャンプを体験できる。どの活動も毎年好評で、図工の取り組みも子供たちが楽しみにしている。デイキャンプ期間中、継続してひとつの作品を作り上げることを目指し、子供たちが思い思いに創作している。前期はゴムの力で動く船を作り、後期はスノードームを作成している。裏庭に用意された100種類以上の素材を前に、手触りを確かめたり、素材同士を組み合わせて見たりして、子供たちのアイディアはどんどん膨らんでいく。こだわりの作品を完成させようとする姿は、さすがに小さな芸術家だ。デイキャンプ期間中はオープンハウ

アップパーウエストにあるニューヨーク育英学園マンハッタンキャンパス・フレンズアカデミーサマースクール(ディレクター河野茂)は、第3週目を終えた。この週は暑い夏を吹き飛ばそうと「おぼけ」をテーマに活動した。紙皿を使っておぼけづくり、おぼけを探すための双眼鏡づくり、おぼけを探しの際に使うオリジナルの帽子づくりの制作を行った。金曜日にはフレンズアカデミー隣にあるリバーサイドパークへ全員でおぼけ探しに出かけた。子供たちは自ら作った帽子をかぶり、制作した双眼鏡を使っておぼけを探した。「木の陰におぼけがいたよ」「ちよっと怖かったけどたくさんおぼけを見つけた」などと話し、とても楽しんでいた。同サマースクールでは、プロのインストラクター指導の水泳教室を本年度より週3回へ増やし、水泳指導にも力を注いでいる。

ニューヨーク育英学園(NYJ)イングリッシュウッドクリフでは、3週間にわたってサマースクール(前期)の日程が終了し、7月15日から後期デイキャンプが始まった。小学部(中村健人ディレクター)では、60人の子供たちがアクティビティーを元気に楽しんでいる。楽しみながら、英語、日本語、算数、科学、音楽、美術、体育など、さまざまな分野の学習を行う。子供たちは、英語、日本語、算数、科学、音楽、美術、体育など、さまざまな分野の学習を行う。



Q 今年の春、渡米しました。小学3年の息子に比べて慣れない英語で通う現地校の生活は負担だったようないくつかの学校に行きたくない」と言っています。親としてどう対応すればいいですか。(NY州、母A) あと一か月ほどで学校が始まります。多くの子どもは、たとえ嫌がっているにもかかわらず、実際に学校が始まれば、またその生活に自然に馴染んでいきます。しかし、中には新学期スタートが近づくと不安や動揺、イライラなどが強く表れる子どももいます。気質的に繊細・敏感であったり、何らかの発達障害のつまずきや心の症状があり環境の変化がもとめと苦手な場合など、その度合いがさまざまです。今回は新学期に学校生活に再適応できるように、家庭でのサポート方法をいくつかご紹介いたします。

(1) 事前にできるだけ学校に慣らす
夏休み中に子どもと学校へ行き校庭の遊具で楽しく遊んだり、教室やカプエテリ、ジムなどを見て回り、子どもたちと一緒に行くと、子どもたちも安心しやすくなります。また、学校の様子や先生の様子を写真や動画で確認し、入学前に子どもに入学の準備を促すことも有効です。入学前に子どもに入学の準備を促すことも有効です。

(2) 学校生活に慣れ、子どもが安心して前向きな気持ちを持てるよう工夫する
学校生活に慣れ、子どもが安心して前向きな気持ちを持てるよう工夫する。学校生活に慣れ、子どもが安心して前向きな気持ちを持てるよう工夫する。学校生活に慣れ、子どもが安心して前向きな気持ちを持てるよう工夫する。

本欄への相談は
●NY日本人教育審議会
教育文化交流センター
Tel: 914-305-2411
Fax: 914-921-0393
info@jtec-ny.org
●コメント
www.faminet.net/komet
jt22461007@yahoo.co.jp

親自身にも同じような体験があれば、どう解決できたか話してあげるとよいでしょう。子どもが「不安な自分だけじゃない」と実感し「きつと大丈夫」と思えるようになるがります。現地校には担任教師だけでなく、サイコロジストなど相談できる専門の先生が何人もいます。万が一困ったことが起こっても、親もそれらの先生と協力し全面的にサポートする用意があることも同時に伝えましょう。慣れない英語で毎日登校する努力自体を積極的に評価し、大きな達成と捉え褒めてあげてください。次の学年に無事進級したことを嬉しく誇りに思っていることも伝えてください。そのような達成感を多く感じられるほど不安な気持ちは軽減します。

(3) 徐々に学校がある時間の生活のリズムに近づける
学校再開の2、3週間前から、生活のリズムを学校の時間表に合わせて徐々に近づけていきましょう。午前中など学校がある時間帯は読書や運動(幼い子はお絵かきや工作等)のように、学校の活動に近いものにすることでよいでしょう。無理強いではなく、そうすることの意義や理由を説明し、取り決めていくことが大切です。おやつを作る、親子楽しくボードゲームをするなど小さなごほうびを与えるのもよいと思います。次は学校再開後に家庭でできるサポート法についてお話しします。(9月7日号に続く)



9月の学校再スタートに向けて(前編)
～家でできるサポート法～
ニューヨーク日本人教育審議会
教育文化交流センター・教育相談室 教育相談員
クリニカルサイコロジスト 森真佐子相談員(Ph.D.)



ニューヨーク育英学園

2019年度フレンズアカデミーサマースクール

全9週間(親子クラスは全7週間)	1週単位から参加可(親子クラスは1日単位から参加可)
早期お預かり8:30~9:30	放課後ベビーシッタールーム15:30~18:00
親子サマースクール	7月2日(火)~8月16日(金) 火・水・木・金曜日開講 10:00~11:30 対象:1歳~3歳未満
幼児サマースクール	7月1日(月)~8月30日(金) 9:30~15:30 対象:未就園(満3歳)~年長児
小学生サマースクール	7月29日(月)~8月30日(金) 9:30~15:30 対象:小学生(1~6年生)

フレンズアカデミー

親子読みきかせ教室
8月5日(月)~9日(金)
15時40分から16時までの20分間
(1日だけの参加可)
※読み聞かせ教室終了後は午後17時まで図書室利用可。
参加費:Suggested

創立1979年

Non Profit Organization

好評参加受付中

ニューヨーク・アッパーウエスト

Friends Academy

310 West 103rd St
New York, NY 10025
Phone:212-935-8535
Fax:212-813-0122
www.JapaneseSchool.org



Gospel singer

TiA

TALKS at NY Entame “Take your chance”

NY Entame, organized by the actor Masaya Okubo and the dancer Shuri Maezawa, held the lecture on 20th from 7PM at the Global Labo. The guest was the Gospel singer TiA, currently touring in the United States. She has been featured on the first page of the New York Times, chosen as a worldwide well-known Japanese Top 6 among with the baseball player Shohei Otani on the magazine “Courrier Japon.” She has won lots of competitions with her big voice and great technique.

In the lecture, she talked about how she met the Gospel. She met the Gospel when she was living in Harlem and she could get out from sorrow for it and challenged to compete the McDonald’s Gospel Fest. She also talked about how important to be yourself and take a chance which was featured on the first page of the New York Times as well. She always try to be thankful no matter what happen to her.

In the end, Masaya Okubo asked her “What’s your next ambition?” She said “I want to release the album as a Gospel singer in the United States. To make that wish, I know I have to clear a lot of walls. But if there is a tiny chance, even 1 percent, I want to try.”

TiA just released the 15th anniversary album “Miracle” from Sony Music on June 5th.

(Photo and article by Shintaro Ueyama/
Translated by Chikako Iwasaki)

THE JAPAN VOICE

COOL JAPAN from New Yorkers’ Viewpoints



Japan Cuts, Annual Film Festival Japan Society, Opened With Dance with Me and more

The annual Japanese film festival, “Japan Cuts” opened on July 19at the Japan Society and continued until July 28. 26 feature-length films and 16 shorts were screened with English subtitles. The festival opened before a sold-out audience with “Dance with Me,” a musical comedy that was being shown for the first time in the United States. A Q&A session followed immediately after the film with the film director, Mr. Shinobu Yaguchi and the star of the film, Ms. Ayaka Miyoshi.

Ms. Miyoshi revealed that she was hospitalized after two months of rehearsals practicing singing and dancing, but that she recovered to complete shooting the film. She continued say-

ing, “I had little in common with the heroine and faithfully followed the director's instructions.” “This film is not meant to be social criticism but is a story about a top-earning contemporary young woman finding her own true happiness,” explained Director Yaguchi. So far, the film has had previews in Toronto and Shanghai. “Watching the audience reactions today from the last row in this auditorium, I am now confident that his film will do well in Japan,” said Director Yaguchi. The film will open in Japan in August.

After the movie, the audience was invited to an opening night party held on Japan Society's first floor, with drinks, food, and karaoke. Mr.

Manhattan Cruise Event with Yukata New York Kyoto Club JOIN US!

On Saturday, August 24th, New York Kyoto Club will be hosting an event titled “Love with Yukata! Evening Manhattan Cruise in Yukata” where an entire ship will be reserved to relax and enjoy the last days of summer. Starting from the Pier at East River and 23rd Street, the ship will cruise around Downtown Manhattan, Brooklyn, Governors Island and the Statue of Liberty. Meeting places will be in front of the red stairs of Times Square at 3 P.M, or at 5 P.M. at the Pier. The cruise will be in Japanese: however, non-Japanese speakers are more than welcome to join. Although participants do not have to wear a yukata, New York Kyoto Club says that after the backlash of a celebrity’s “Kimono” titled brand, this is a great opportunity to put a spotlight on Japanese traditional fashion and culture. Register before the event and you can get advance discount price.

For more information , contact e-mail:nykyotoclub@gmail.com or visit <https://dpnewyork.com/nykyotoclub/manhattancruise2019/>. (Ryoichi Miura/Translated by Ai Omae)

Will Chao, who works for a film distribution company in New York, said, “The movie was cute and full of funny lines. I think it will be successful in the U.S.” “The film was very funny and I couldn’t stop laughing from the beginning until the end” said Katie, who works in public relations in New



© Hiroshi Sugimoto / Courtesy of Odawara Art Foundati

Sugimoto Bunraku Sonezaki Shinju will play in New York

Famed Japanese director Satoshi Miyagi creates a new version of Antigone that examines this ancient play through the prism of Japanese culture, turning the stage into a flowing river of water, known in many spiritual beliefs to separate the world of the living from that of the dead. This fresh take presents a mesmerizing play about loss and memorialization in a way that is both timeless and timely, mixing the foundational principles of Greek



tragedy, Japanese Noh theater, Indonesian shadow play, and Buddhist philosophy to negotiate the boundaries of intercultural encounters while creating a new theatrical universe of globalized proportions.

This is a production of Shizuoka Performing Arts Center (SPAC), adapted by Park Avenue Armory and presented in collaboration with The Japan Foundation. Antigone is part of Japan 2019, a series of events Sugimoto Bunraku Sonezaki Shinju October 19 - 22 Rose Theater, Jazz at Lincoln Center's Frederick P. Rose Hall (New York, NY)

York. “This is my very first time to come to see the Japan Cuts, although I have been to Asia Film Festival. I will come to see Japan Cuts in the future.”

Photo: (Facing from the left to right) Kazu Watanabe, Japan Society Deputy Director of Film, Master of Ceremony, Ms. Ayaka Miyoshi, Interpreter, Mr. Shinobu Yaguchi (Article & Photo and translated by Kinue Imai Weinstein)

Linked in

THE JAPAN VOICE is the English Edition of SHUKAN NY SEIKATSU
NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC., 71 W 47 St, Suite 307 New York, NY 10036 USA
Editor in Chief: Ryoichi Miura, Associate Editor: Tiff Ferentini, Editor: Kaoru Komi
Advertise Here! Contact 212-213-6069 info@nyseikatsu.com

NY Seikatsu's Selection

Now is the time to spread
Japanese traditional craftsman's skill

Art apron since Edo period

Maekake

Maekake aprons have been used since
19th century for the purposes of advertisement and guarding hips.
It is made of 100% cotton, thick fabric.
You can enjoy traditional craftsman's handmade aprons.
前掛けは 19 世紀から、広告宣伝と腰を守る目的で使われてきました。
綿 100% の厚手の生地が特徴です。ハンドメイドで作られる伝統の技をお楽しみください。

MAEKAKE
'YUME'
\$59.00-

MAEKAKE
'Kotobuki'
\$59.00-

MAEKAKE
'Daruma'
\$49.00-

MAEKAKE Tote
'Kokorozashi'
\$59.00-

MAEKAKE Tote Bag
'MAKOTO'
\$85.00-

KOKOROZASHI
MAEKAKE
\$49.00-

Directly shipped
from Japan!

Website for overseas mail order only
URL <http://www.anything.ne.jp/newyork/>

●Payment: Paypal or credit card

●Shipping fee: From \$18.75 (varies depending on numbers of ordered products)

●Shipping method: EMS (you can track the packages)

●Manufacturer: Anything (Tokyo, Japan)

●E-mail: web@anything.ne.jp

●TEL: (212)213-6069 (New York Seikatsu Press)

Charity for East Japan Earthquake Disaster
5% of profit through your purchase will be donated for recovery from Earthquake
disaster in Tohoku (directly donated to Ishinomaki City in Miyagi Prefecture).

Apply for
HAIKU Contest!

Haiku is a poem following the syllabic pattern of 5-7-5.

●Haiku in English may consider
the following as a model:

Across the still lake
through upcurls of morning mist
The cry of a loon

- O. Mabson Southard

■HOW to APPLY
Website: <http://www.artofhaiku.org>
E-mail : HaikuGrandPrix@gmail.com
7 Japanese, 7 English and 7 "Under 18 Div."
haiku will be selected each month.
For more detail, go to <http://www.artofhaiku.org>
■PROMOTER: New York Seikatsu Press INC.
■SPONSOR: ITO EN (North America) INC.

You can read the whole layout of the newspaper
on the website!

www.nyseikatsu.com

And the back numbers, too!!

New York Seikatsu Press, Inc.

「もぐらのひみつ」

ニューヨーク育英学園いろはにほんご教室(サマー)小1

リン 高橋 ソフィー



この本をよんで、もぐらのいろいろなことがわかりました。もぐらは力もちです。大きい石をもてるくらい力があります。もぐらはいつもたべています。いろんなむしをたべています。いつもねています。もぐらの赤ちゃんは生まれて三か月たったら、すをでます。もぐらは、ちがうどうぶつに、たべられます。からす、ふくろう、ねこ、犬、はもつともつと小さいよつぶつぶのこと、ちよつ

「歴史を勉強して」

ニュージャージー州プリンスストン日本語学校小6

吉川 夏生



歴史の学習はとても難しいと感じています。教科書では、長い年月で起きた出来事が省略されている。この一年間で縄文時代から今生きている時代までを学習しなければなりません。私にとって覚えることがたくさんあり、なかなかスムーズに頭に入ってきてませんでした。普段の生活では使われない言葉が多々あるのも難しく感じる理由の一つです。

歴史を学習してきた中で一番驚いたことは、昔の人の生活の工夫や知恵の凄さです。技術があまり進んでいない中、様々な文化を創りあげたり、キリスト教の信者ではないことを証明する絵踏みといったような色々な制度を作ったり、たくさんの人々の知恵で生活をしていったということが分かりました。

私の好きな時代は戦国時代です。理由は二つあります。戦国時代に勇ましい人物がたくさんいて、学習発表会でクラス全員で発表した思い出の時代だからです。その時代の中でも私の最も好きな人物は織田信長です。その理由は三つあります。

一つ目の理由は、信長は今までになかった新しいものを積極的に取り入れていたところに他の武将にはない魅力を感じたからです。もし信長が珍しいもの好きでなかったら、西洋の影響を受けた日本独自の文化も存在しなかったかもしれせん。

二つ目の理由は、信長の性格の几帳面さです。事前に細かく作戦を立てて戦に臨み、その勝率は九十パーセントでした。派手さや豪快な性格のイメージがあったので、この事実にはとても驚きました。

とさわるだけで、それがなにかわかるセンサーです。でもわたしには目があるから「アイマーカー」はいいですね。

一ばんおどろいたことは、日本のほうがアメリカよりも、もぐらがおおいということです。

わたしは「もぐらはすごい」をよんで、たくさんのおもしろいことをしりました。こんどは、アフリカにいるげんぶのどうぶつについて、いろいろなしるべたいです。なにをたべているのか、なんしゅるいのどうぶつがいるのかとか、なにがちがうのかをくわしくしたいです。(米国生まれ)

「みんなに教えたい ニュース」

ニューヨーク州リセ・ケネディ日本人学校補習校小3

やぶ内 理太郎



ぼくは、二千十六年の五才の時、お父さんの仕事のついでで、ニューヨークに引っこしてきました。三年間住んでいましたが、二十九年の夏に、日本に帰らないといけなくなりました。その理由は、お父さんの仕事の場所が、今は東京にかわるからです。ぼくは

ぼくは、二千十六年の五才の時、お父さんの仕事のついでで、ニューヨークに引っこしてきました。三年間住んでいましたが、二十九年の夏に、日本に帰らないといけなくなりました。その理由は、お父さんの仕事の場所が、今は東京にかわるからです。ぼくは

■児童生徒作文のページ■

(学年は応募時)



「自分の名前」

中部テネシー日本語補習校小4

谷本 望

わたしの名前は、わたしが生まれてからお父さんが考えてくれたそうです。お父さんとお母さんは、わたしが生まれるずっと前から、こんな名前がいいかな、あんな名前がいいかな、漢字辞典をひきながらわたしの名前を考えてくれたそうです。だけど、ぜんぜん決まらなくて、わたしが生まれたその日に「望」という名前にしよう」と決めたそうです。聞こえるひびきがよくて、漢字は少しむずかしいけれど、形がよくて、何よりも、どんな時も希望を持って前を向いて歩いてほしいという気持ちでこめてえらんだ名前



わたしの名前は、わたしが生まれてからお父さんが考えてくれたそうです。お父さんとお母さんは、わたしが生まれるずっと前から、こんな名前がいいかな、あんな名前がいいかな、漢字辞典をひきながらわたしの名前を考えてくれたそうです。だけど、ぜんぜん決まらなくて、わたしが生まれたその日に「望」という名前にしよう」と決めたそうです。聞こえるひびきがよくて、漢字は少しむずかしいけれど、形がよくて、何よりも、どんな時も希望を持って前を向いて歩いてほしいという気持ちでこめてえらんだ名前

週刊NY生活 作文のページ「ことばの泉」応募規定

●年間賞＝「最優秀」「一席」「二席」「三席」「佳作」の各賞に賞品を贈ります。「最優秀」1人には全日空の日米往復航空券(1枚)を進呈いたします。●小、中、高生＝テーマは自由です。アメリカ生活で感じたこと、思ったことを書いて送ってください(随時募集)。ただし、未発表の作品に限ります。●文字数＝1000字(400字詰め原稿用紙なら2枚半)を目安に最長2000字まで。●写真を必ず添えて、住所、氏名、電話番号、滞米期間、学校名、保護者名、Eメールアドレスを明記のこと。

●郵送先：NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC. Attn: Sakubun 71 West 47th Street #307, New York, NY 10036

主催: ニューヨーク生活プレス社 後援: 全日本空輸株式会社

これまで作文掲載者には掲載紙を1部郵送していましたが、2018年10月より郵送を中止させていただきます。本紙デジタル版よりPDFをダウンロードして頂くようお願い致します。学校単位で応募、掲載された方は学校に郵送された掲載紙を学校担当者よりお受け取り下さい。別途、掲載紙をご希望の方は郵送料負担にて個別郵送致しますので編集部までご連絡下さい。

駿台 SUNDAI 第一志望は、ゆずれない!

夏休み! 駿台の夏期講習で実力アップ

小3 から高校生まで 7月1日~8月30日 *1日単位及び1科目からの受講も可能 詳細は、各校舎にお問い合わせ下さい。

2019年度 駿台海外校舎合格実績

[中学入試] 海城、頤栄、白百合、渋谷幕張、洗足など合格! [高校入試] 筑駒、開成、慶応志木、慶応湘南藤沢、日比谷など! [大学入試] 東大、京大、一橋、慶応、早稲田など!

お問い合わせ先

駿台ニューヨーク校 [ハリソン] 914-967-3331 sundainy@sundai-kaigai.jp

駿台ニュージャージー校 [フォートリー] 201-461-2759 sundainj@sundai-kaigai.jp

ホームページ https://sundai-osn.jp/



日本を知り、世界に翔く

NJJS ニュージャージー日本人学校

初等部 中等部



転入学随時受付中

お電話または E-MAILにてご予約ください 担当: 教頭

1. 文部科学省派遣教員による指導
2. 個にあった進路指導
3. ICT機器を活用した授業
4. 地域の小学校・中学校との交流
5. アメリカ人教員によるESL・英語活動・TTなど

Tel: (201) 405-0888 • Fax: (201) 405-1411 • Email: njjs@NewJerseyJapaneseSchool.org
www.NewJerseyJapaneseSchool.org

週刊NY生活

Classified
クラシファイド

日々の生活に欠かせない、便利でお得な情報を
週刊NY生活のクラシファイドで見つけましょう。

——お申し込み・お支払い先——
O planning, LLC
390 Fifth Avenue suite 904
NewYork, NY, 10018
TEL : 212.532.5665
FAX: 646.849.5315
E-mail:nyseikatsu@oplanning.com
詳細、お申し込み用紙は、
www.oplanning.com/nyseikatsu
をご参照下さい。
その他、ご質問等は上記連絡先まで。

* 通常価格は1行（15文字）US\$4です。
* 申し込み用紙に記入漏れ、及び内容に上備が確認された場合、掲載されない場合が御座います。
* 商業目的のクラシファイド広告は公認ライセンス等、証明書のご提出をして頂く場合がございます。
* 締め切りは発行週の月曜日の午後1時までです。
* 掲載ご希望内容によっては、ご掲載をお断りする場合がございます。予めご了承下さい。
* ロゴ、及び写真掲載は無料で行いますが、サイズの指定は出来ません。
* 長期掲載割引は12週（3ヶ月相当）以上を適用期間とし、長期掲載契約を交わした上でとり進めさせていただきます。
* 本紙に掲載された広告内容に関しましてNY生活プレス社、O planningは一切責任を負いかねます。

www.oplanning.com/nyseikatsu

週刊NY生活クラシファイド免責事項、及びご利用規約を上記URLより必ずご確認ください。

iii
career
求人・求職の未来形
www.iicareer.com

テキサス・南部・中西部にも、たくさんのお仕事があります！
当社の全米ネットのコンサルタントが、あなたのキャリアと新しい生活を親身になってサポートします。

ビザサポート有=★

●NEW!!&HOT!!●

Account Executive(Media) DOE
Sales (Chemical) \$45K-60K

●Accounting●

★Accountant \$42K-75K
Associate \$60K-80K
Corporate Tax Consultant~\$80K
Corporate Tax Manager ~\$100K
Accounting Manager \$55K-65K
Payroll/Administrative\$40K-50K
Assist Controller CPA/MBA~85K
★Accounting manager ~\$140K

●Finance●

Credit Risk Professional DOE
KYC Specialist in NJ DOE
IT Risk & Info Security Mng DOE
GA Assistant DOE
Data Entry \$17/h~

●Fashion●

Store staff \$28K-35K
Admin assistant \$35K-40K
Store manager ~\$50K

●IT●

★Infrastructure Sales ~\$50K
★HelpDesk \$45K-60K
HelpDesk Manager \$70K-100K
SAP Admin ~\$55K
★ERP Project Manager ~\$60K
★Server engineer ~\$75K
★Engineer ~\$90K

●Travel●

Corporate Sales \$35K-50K

●Research●

Admin (T-H) \$14.5/h, \$30K
Research (T-H) \$14.5/h, \$30K-60K
Cold caller (T-H) \$18/h, \$32K
Business development \$41K

●Food●

Jpn&Eng Outside Sales \$35K-42K
★Purchasing \$45K
★Outside Sales ~\$50K
Sushi Chef \$47K-95K

●Im/Ex●

Operation Coordinator \$28K-40K
4 months Sales Assistant \$18-\$20
Sales \$50K
Sales Account Executive \$75K-85K

●Others●

Real Estate Consultant \$35K-40K



<NY, NJ, Boston, MA>
Tel: 212-391-9111
E-mail: ny@iicareer.com
<Washington, DC>
Tel: 571-384-7117
E-mail: dc@iicareer.com

MAX JOB
MAX CONSULTING GROUP INC.
www.maxjob.com

MAXは、全米・日本・欧州・
アジアをカバーする人材紹介
派遣のエキスパートです。
MAXが皆様のキャリア
アップを全面サポートします。
1994年より多数の方にお仕事の
紹介/派遣を行っています。

◆登録方法◆
・お電話ください(日本語で!)
212-949-6660
・オンライン登録
www.maxjob.com
日本でのお仕事探しは
japan@maxjob.comまで。

★★★★急募★★★★

☆ビザサポート有り

E2/L2 VISAの方へのご紹介も可能です。

サービス Admin 45-50K
サービス 通訳/Admin 40K+
サービス PR Asst 37K+
サービス HR Mgr DOE
サービス 政治経済調査 DOE
サービス CustServ DOE
製造 ERP/インフラ 70K
製造 HR&GA 50-70K
製造 Logi & Customer Svc 40-50K
旅行 Sales 50-60K+
旅行 (Remote) Travel Advisor 40-55K
金融 銀行Operation 多数 DOE
金融 事務総務 DOE
教育 小学校教諭 (免許要) 45-55K
非営利 Researcher 48K
商社 人事Asst Mgr DOE
不動産 週末Asst DOE
飲食 Manager DOE
デザイン 営業 DOE
IT 開発 Engr 80-120K
IT Consultant 70-100K
銀行業務、PM経験必須
IT 金融PM(開発) 80-90K
IT Sr. System Engr 65-78K
IT ☆Sales 45-65K
IT Help Desk 50-52K
IT Account Mgr DOE
IT ERP開発/PM DOE
IT ERP Consultant DOE

★★★★Temp★★★★

サービス Acctg Asst T->F
サービス Admin 長期/パート
サービス Admin 3ヶ月
金融 Admin T->F
金融 PM 3ヶ月
メディア 経理/事務 Asst 長期
非営利 Coord/Admin 長期
製造 Acctg Asst T->F
商社 Admin/Acctg 長期

MAX Consulting Group, Inc.
420 Lexington Ave. #1660
New York NY 10170
(グラゼン直結)
Tel: 212-949-6660
E-mail: info@maxjob.com
www.maxjob.com

QUICK USA, Inc.



QUICK USA, INC.
NYでのお仕事探しなら、
お任せください！
www.919usa.com
求人の詳細については、
お気軽にお問い合わせ
ください！

●Air Import
物流
Job#YS7831/\$60K~\$72K/NY

●Administrative Asst.
教育機関
Job#YS7829/\$15/hr.~/NY

●セールス
化粧品
Job#KM8387/\$40K/NY

●セールス
サービス
Job#YS7828/\$32K~/NY

●IT Project Manager
金融
Job#YS7823/\$60/hr.~/NJ

●会計コンサルタント
会計事務所
Job#SK9039/\$80K~/NY

●Asst. News Producer
メディア
Job#KM8383/\$28K~/NY

●PR Coorinator
サービス
Job#KM8385/\$18/hr.~/NY

●Systems Engineer
金融
Job#YS7827/\$75/hr.~/NY

●アドミCoordinator
メーカー
Job#YS7818/\$74K/NJ

●リサーチアシスタント
NPO団体
Job#KM8390/\$25/hr./NY

エクセル中級クラス開講！
スケジュールはHPにて
ご確認ください。
www.919usanews.com
www.919usa.com
QUICK USA, INC.
Phone: 212-692-0850
Email: quick@919usa.com
8 West 38th Street, #802
New York, NY 10018
月~金 9:00 - 18:00
www.919usa.com

Actus
Take ACTION with US!

www.actus-usa.com
アクタスでは、各業界に特化した
経験豊富なリクルーターがアメリ
カでの就活ノウハウはもちろん、
直接のフォローアップ、就職後の
アフターケアまで安心のキャリア
コンサルティングを提供致しま
す。

まずはお気軽にご連絡下さい。
212-575-7840
info@actus-usa.com

◆Project Assistant (派遣)
業界: NPO
勤務地: NYC
給与: \$20/hour

◆Public Relations Coordinator
(フルタイム)
業界: 飲食
勤務地: Brooklyn
給与: \$18/hour + Benefit

◆営業・アドミ(フルタイム)
業界: 不動産
勤務地: NY
給与: \$36K + Incentive & Bonus

◆Accounting Assistant(Temp to Hire)
業界: 音楽専門学校
勤務地: NYC
給与: \$41~52K (※正社員採用後)

◆レストランディレクター
業界: レストラン
勤務地: NYC
給与: Around \$60K

◆秘書
業界: 法律事務所
勤務: NYC
給与: \$50K(経験により考慮)

◆営業
業界: Food
勤務地: NYもしくはNJ
給与: \$35 - 60K+DOE

◆ITコンサルタント (金融機関)
業界: IT
勤務: NYC
給与: \$70K

◆IT営業
業界: IT
勤務: NYC
給与: \$50K+

◆IT Engineer (Jr. to Sr. levels)
業界: IT
勤務: NYC/LA/Hawaii
給与: DOE

上記以外のポジションも多数ご用意し
ております！無料登録・コンサルテ
ーション随時受付中！下記リンク先から
ご登録、または下記のメールアドレス
までレジュメをお送り下さい。

www.actus-usa.com
info@actus-usa.com

ACTUS Consulting Group Inc.
19 W. 44th St., #407
New York, NY 10036
TEL: 212-575-7840

APA
INTERNATIONAL
PLACEMENT
CONSULTANTS

定評あるコンサルティング
1985年の設立以来グローバル
企業からの絶大な信頼
Resumeのご登録はE-mailで
japandesk@apaintl.com
ポジション詳細はWebsiteで
●創立33周年の経験と実績
●親切丁寧なConsulting
●金融を中心に幅広くカバー
◆NY/NJ◆

~ Visa スポ多数 新卒歓迎~

金融 投資運用 Client Service \$\$\$
金融 バイリンガルの株アナリスト\$\$\$
金融 ヘルスケア株アナリスト(seide)
金融 証券リサーチアシスタント \$\$\$
金融 投資運用アシスタント (SFO) \$\$\$
金融 DTP \$\$\$
金融 IR/Associate中国語 DOE
金融 IR/Corp Access Associate
金融 Client Service ~\$80k
金融 Fixed Income Analyst \$\$\$
金融 秘書 to CEO ~\$70k
金融 Customer Service \$50-60k
金融 経理 \$50-60k
金融 Sales Assistant \$\$
銀行 Admin Assistant \$70k
銀行 Compliance Asso &VP 2 positions
銀行 Sr. Credit Examiner \$\$\$
銀行 Credit Div. Planning Asso. \$\$\$
銀行 Credit Officer \$\$\$
銀行 Credit 監査 \$\$\$
銀行 Credit Analyst \$75K
銀行 Call center associate Up to 45K(CA)
銀行 法人営業ジュニア\$\$\$ (LA)
銀行 Sys Project Mgr Settlement \$\$\$
銀行 Jr./Sr.Credit Analyst ~\$95k
銀行 Risk Mgmt Analyst ~\$80k
銀行 General Affair \$60-70k
銀行 経営企画 \$65-70k
銀行 Treasury Trading Analyst\$\$
銀行 Credit Risk Analyst \$\$
銀行 Client Service \$\$
銀行 Admin. Specialist 複数 ~\$65k
銀行 Administrative Assistant \$30/h
銀行 FX Desk Associate \$\$
銀行 Market researcher \$\$
会計 Accounting Assistant \$\$
出版 アドミ \$50-60K
コンサル Biz Develop \$\$
ロジ Logistics Coordinator \$\$
IT Info Security Analyst ~\$130k
IT Product Sales/Start-up \$\$\$
IT Sales/Marketing ~\$60k
長期派遣の9-5 アドミ急募

★★GC/Citizen歓迎★★
★★銀行・金融知識不要の
アドミ随時募集
APA International
212-490-4419
www.apaintl.com
japandesk@apaintl.com

●求人



◆◆NY補習授業校教員急募◆◆

教員及び幼児部アシスタント
土曜日みの勤務
要米国就労ビザ 研修制度有
電話：(914) 636-3770
メール：hoshuko@jwsny.org

A restaurant at Teaneck
downtown is looking for lease
transfer \$5600/m. Please
contact agent (646)
479-3951

Rego Park, Queens
1000sqft Large 1br/1bth,
extra modern, fully furnished,
1 minute walk to subway and
shopping mall, \$3000/mo,
includes gas&elec.
Call owner 718-897-8828

●求人

土曜日補習校指導者募集
パートタイム。小学生クラスの担
任および幼児クラスアシスタント募
集。9月勤務開始。要就労ビザ。
日本語教育に興味があり、熱意のある方。英語/日本語両履歴書と自己紹介文(日本語)をお送り下さい。
HR@lyceumkennedy.org
Tel: 212-681-1299
リセ・ケネディ日本人学校

携帯販売員募集

明るく元気な方、接客が好きな方、仕事を楽しんでいただける方、未経験歓迎！
グランドセントラル駅から徒歩圏内、勤務日応相談。
アメリカ携帯屋(Bookoff店内)
履歴書をEメールでお送りください
E-mail:cs@america-keitai.com
WEB:www.america-keitai.com
電話: 212-725-1730

●求人

Travel Co. in NYC seeks Business
Ops. Specialist to research mkt
conditions. Must have Bach's
deg in Economics or rel. &
ability to read, write & speak
Japanese. Mail resume to HQ:
World Joint Corp dba IACE
Travel, HR Dept. 535 8th Ave.
#801, NY, NY 10018.

Catskillの森で真の健康を学ぶ

森林浴をしながら心と体が喜び
workshopに参加しませんか？
詳しくはホームページで。
http://5fcd7d165fe05.site123.
me/またはHonzo Havenの
Facebookをごらん下さい。

DVD販売サイト

格安で大好評販売中です！
dvdyasan.net DVD屋さん

●その他



日本への一時帰国にWiFiルーター
アメリカ携帯屋 (J-Plazaから改名
しました) では、日本への出張・
一時帰国用に携帯電話とWiFiル
ーターのレンタルサービスを行っ
ています。WiFiルーターを使うとア
メリカでご使用中のパソコンやス
マートフォンが日本でそのままご
利用いただけます。通話機能のみ
のシンプルな携帯電話も1日\$3で
取り扱っています。出発前に携帯
電話番号がわかりますので帰国の
通知と一緒に携帯電話の番号を事
前にご家族／友人に伝えられま
す。お気軽にお問い合わせください。

■アメリカ携帯屋(Bookoff店内)
49 W 45th St. New York, NY 10036
11:00~19:00 (週7日)

●その他

※年間5日定休日有
電話: 212-725-1730
WEB:www.america-keitai.com
E-mail:cs@america-keitai.com



格安SIMに乗り換え手数料無料！

ただ今、他社でアメリカの電話番
号を取得されて利用されている方
を対象として、乗り換え割キャン
ペーンを実施しています！他社よ
り乗り換えいただけた方には初期
設定手数料無料(\$35)+SIMカード
代金(\$9.99)を無料とさせていただきます。

契約期間がないので、短期滞在で
もお得にご利用可能です。契約に
必要なのはVisaかMasterのクレ
ジットカードのみ。各種4G LTE対

●その他

応端末やiPhone端末など機種も豊
富に揃えています。乗り換えのご
相談などは日本語でお気軽にお電
話ください。

■アメリカ携帯屋(Bookoff店内)
49 W 45th St.New York, NY 10036
11:00~19:00 (週7日)
※年間5日定休日有
電話: 212-725-1730
WEB:www.america-keitai.com
E-mail:cs@america-keitai.com

オペラ座の怪人
The Phantom of the Opera
Majestic Theatre
247 W. 44th St.
(bet 7th & 8th Aves)
\$29.00～\$209.00 2h30m
www.thephantomoftheopera.com



© Broadway.com

パリのオペラ座の地下に棲む怪人の、歌姫クリスティンへの悲恋物語。ある日クリスティンは、怪人の仮面を剥いでしまう。

シカゴ
Chicago
Ambassador Theatre
219 W. 49th St.
(bet Broadway & 8th Ave)
\$49.50～\$189.00 2h30m
www.chicagothemusical.com
1920年代のシカゴ台。愛人殺しの罪を逃れたコーラスガール、ロキシーは悪徳弁護士と組みスキャンダルで一躍有名になる。

ライオン・キング
The Lion King
Minskoff Theatre
1515 Broadway
(corner of 45th St)
\$99.00～\$299.00 2h30m
www.disney.go.com/disneytheatrical



© Broadway.com

無実の父親殺しの罪で王国を追われたライオン、シンバが、新しい仲間と出会い、やがて勇敢な「ライオンの王」に成長するまでの物語。

ウィキッド
Wicked
Gershwint Theatre
222 W. 51st St.
(bet Broadway & 8th Ave)
\$89.00～\$252.00 2h45m
www.wickedthemusical.com
物語は『オズの魔法使い』のラスト、西の魔女エルファバの死から始まる。その死に狂喜するオズの人々を前に、エルファバの親友が現れる。

ブック・オブ・モルモン
The Book of Mormon
Eugene O'Neill Theater
230 W. 49th St.
(bet Broadway & 8th Ave)
\$69.00～\$199.00 2h30m
www.bookofmormonbroadway.com



© Broadway.com

モルモン教徒の青年ふたりがソルトレイクシティから可能な限り速くへ過道に行った先はウガンダ。過激なブラックジョークの意欲作。

ビューティフル：キャロル・キング物語
Beautiful: The Carol King Story
Stephen Sondheim Theatre
124 W. 43rd St.
(bet. 6th Ave. & Broadway)
\$59.00～\$249.00 2h20m
www.beautifulonbroadway.com
世界中で大ヒットしたセカンドアルバム「つづれおり」で知られるシンガー・ソングライターの半生を描いた新作。

アラジン
Aladdin
New Amsterdam Theatre
214 W. 42th St.
(bet 7th & 8th Aves)
\$57.50～\$215.00 2h30m
www.aladdinthemusical.com
「アラジンと魔法のランプ」がアカデミー賞受賞作曲家の名曲で登場。魔法のランプが巻き起こす大冒険、そしてロマンス。

ハミルトン
Hamilton
Richard Rodgers Theatre
226 W. 46th St
(bet. Broadway & 7th Ave.)
\$350.00 ～\$849.00 2h55m
www.broadway.com



© Broadway.com

合衆国憲法の起草者の一人、アレキサンダー・ハミルトン(1755-1804)の生涯をヒップホップにのせて描く。

ウェイトレス
Waitress
Brooks Atkinson Theatre
256 W. 47th St.
(bet 7th & 8th Ave)
\$79.00～299.00 2h30m
www.waitressthemusical.com



© Broadway.com

気鋭のシンガーソングライター、サラ・パリレスの楽曲で同名映画が舞台化。南部の田舎でウェイトレスとして働くジェンナが予想外の妊娠をきっかけに、本当の幸せに目覚めていく。

ディア・エヴァン・ハンセン
Dear Evan Hansen
Music Box Theatre
239 W.45th St.
(bet.7th & 8th Aves)
\$119.00～\$299.00 2h30m
http://www.broadway.com
自分の存在を誰もが気にして来なかったエヴァンは、突然一通の手紙によって一躍有名になり、誰もが知りたく近づきたい存在になったが…。

カム・フロム・アウェー
Come From Away
Schoenfeld Theatre
236 W.45th St.
(bet. Broadway & 7th Ave.)
\$69.00- \$227.00 1h40m
www.broadway.com
カナダの小さい町ガンダーで実



チケット料金(券面)は8/1～8/31のものです。

際にあった話に基づく舞台。9月11日、38機の飛行機と乗客6千人超が緊急避難。文化や言語を越えて町民は客人をもてなす。カナダ発ミュージカル。

フローズン
Frozen
St.James Theatre
246 W.44th St.
(bet. 7th & 8th Aves)
\$82.50～\$299.00 2h30m
www.frozenmusical.com



© Broadway.com

同名映画（邦題：アナと雪の女王）で一世風靡した名作が舞台に。映画版に新曲も加えたディズニーミュージカル最新作。

ミーン・ガールズ
Mean Girls
August Wilson Theatre
245 W.52nd St.
(bet. 7th & 8th Aves)
\$79.50～\$299.50 2h30m
meangirlsonbroadway.com
2004年の同名映画の舞台化、学園コメディ。アフリカで育ったケイディにとって規則でがんじがらめのシカゴ郊外の学園生活はいかに。

プリティーウーマン
Pretty Woman
Nederlander Theatre
208 W.41st St.
(bet. Broadway & 7th Ave.)
\$99.00 ～169.00 2h35m
www.broadway.com
ウォール街の青年実業家とコールガール。援助交際から本当の恋愛が生まれる。著名コメディ映画を舞台にした新作。

キングコング
King Kong
Broadway Theatre
1681 Broadway
(50 & 51 Sts)
\$49.00 ～200.00 2h30m
www.broadway.com



©Joan Marcus

ロボット工学と人形劇と舞台芸術が融合した革新的ステージで、2000ポンドに20階建て相当の巨大キングコングが現れる。女優と映画人のカップルが1930年代

のニューヨークから未知の島まで冒険の旅に出る。8月18日まで。

プロム
The Prom
Longacre Theatre
220 W.48th St.
(bet. Broadway & 7th Ave.)
\$49.00～\$199.00 2h15m
www.theprommusical.com



©Denn van Meer

レズビアンカップルの女子高校生が、プロム（卒業パーティー）に参加しようとしたらプロム自体が中止に。メディアで放送され全米中の話題となった二人の行動が周囲を変えていく。8月11日まで。

ビー・モア・チル
Be More Chill
Lyceum Theatre
149 W.45th St.
(bet. 6th Ave. & Broadway)
\$49.00～\$250.00 2h30m
www.broadway.com
同名小説を基に昨年オフブロードウエーで上演され、連日完売となった話題作。ニュージャージー州のごくありふれた高校を舞台に繊細な青年の心を描く。8月11日まで。

エイント・トゥー・プラウド
Ain't Too Proud
Imperial Theatre
249 W.45th St.
(bet. Broadway & 7th Ave.)
\$49.00～\$250.00 2h30m
www.broadway.com



© Broadway.com

「ソウルの皇帝」と称されるテンプテーションズの紆余曲折の誕生物語を歌と踊りで綴る。

ザ・シェール・ショー
The Sher Show
Neil Simon Theatre
250 W.52th St.
(bet. Broadway & 7th Ave.)
\$59.00～\$250.00 2h40m
www.broadway.com
米エンタメ世界に君臨する歌手のシェールの波瀾万丈の人生を、ヒット曲にのせて3人の女優が演じる新作。8月18日まで。

トゥッティー
Tootsie
Marquis Theatre
46th St.
(bet. Broadway & 8th Ave.)
\$79.00～\$149.00 2h35m
www.broadway.com



Photo: Matthew Murphy

才能はあるのに仕事が見つからない俳優マイケルが女装して引き起こす喜劇。1982年の同名人気映画の新作舞台。

オクラホマ！
Oklahoma!
Circle In The Square Theatre
235 W.50th St.
(bet. 7th & 8th Aves)
\$69.50～\$249.50 2h45m
www.broadway.com
1943年初演の名作、来年1月までの限定公演。

ビートルジュース
Beatlejuice
Winter Garden Theatre
1634 Broadway (at 51 St.)
2h30m
\$69.00 ～199.00
www.broadway.com
ティム・バートンの同名映画、ホラーコメディの舞台化。事故死して幽霊となった老夫婦。禁じられた呪文でビートルジュースを呼んでしまう。

ヘイディスタウン
Hadestown
Walter Kerr Theatre
219 W.48th St.
(bet. 7th & 8th Aves.)
\$110.00 ～299.00 2h30m
www.broadway.com



Photo: Matthew Murphy

音楽家を目指すオルフェウスは結婚での生活苦のあまり隔絶の地ヘイディスタウンでの工場勤務につく。工場主は夫のもとへ彼女を返すか。ギリシャ神話の登場人物のイメージが重なる新作。2019年トニー賞8部門を獲得、今年ベストミュージカル。

ムーランルージュ！
Moulin Rouge ! : The Musical
Hirschfeld Theatre
302 W.45th St.
(bet. 7 & 8th Aves.)
\$ 99.00～\$ 2h45m
www.broadway.com



Photo: Matthew Murphy

斬新さで話題となった同名映画の舞台化。パリの華やかなキャバレーで繰り上げられる男女の純愛が、ジュークボックスのように数々の名曲にのせて繰り上げられる。

●ブロードウエー早見表●

(スケジュールは予告なしに変わることがあります。事前にご確認ください)

月	火	水	木	金	土	日	作品名				
8	7	-	8	2	8	-	オペラ座の怪人				
8	8	-	-	-	8	2:30	シカゴ				
-	7	-	7	-	7	8	1 6:30	ライオン・キング			
-	7	-	7	-	7	8	2	7	ウィキッド		
-	7	-	7	-	7	8	2	7	ブック・オブ・モルモン		
-	7	2	-	-	7	8	2	7	ビューティフル		
-	7	-	7	-	7	8	2	8	1 6:30	アラジン	
-	7	2	8	-	7	8	2	8	3	-	ハミルトン
7	7	-	-	-	7	8	2	8	2	7	ウェイトレス
-	7	2	8	-	7	8	2	8	3	-	ディア・エヴァン・ハンセン
-	7	2	7	-	7	8	2	8	3	-	カム・フロム・アウェー
-	7	1	7	-	7	8	2	8	3	-	フローズン
-	7	-	7	-	7	8	2	8	2	7:30	ミーン・ガールズ
-	7	2	8	-	7	8	2	8	3	-	プリティーウーマン
-	7	2	8	-	7	8	2	8	3	-	キングコング
-	7	-	8	-	7	8	2	8	3	-	プロム
-	7	2	8	-	7	8	2	8	3	-	ビー・モア・チル
8	8	-	8	-	8	8	2	8	-	-	エイント・トゥー・プラウド
-	7	2	8	-	7	8	2	8	3	-	ザ・シェール・ショー
8	8	-	8	-	8	8	2	8	-	-	トゥッティー
-	7	2	8	-	7	8	2	8	3	-	オクラホマ!
-	7	2	8	-	7	8	2	8	3	-	ビートルジュース
-	7	2	7:30	-	7	8	2	8	3	-	ヘイディスタウン
-	8	-	8	-	8	8	2	8	-	-	ムーランルージュ!

全米19支店の
安心ネットワーク
★★★★★
since 1970

Discovery
TIMES SQUARE
DISCOVERYTSX.COM

ブロードウェイなどの観劇チケット手配は
IACE TRAVELに
お任せください！

IACE TRAVEL

1-800-872-4223 / 212-972-3200 www.iace-usa.com iace usa

動画予告編

デジタル版www.nyseikatsu.com
で右の写真をクリックすると動画で予告編がご覧いただけます。



Photo: Andrew Cooper/Sony Pictures Entertainment Inc.

動揺するリック（ディカプリオ、左）をなだめるクリフ（ピット、右）

Once Upon a Time in Hollywood

描き出す。主人公は落ち目のテレビ俳優リック・ダルトン（ディカプリオ）と彼のスタン・トゥマンをつとめる友人のクリフ・ブース（ピット）。この二人にシャロン・テイト（マゴ・ロビー）、スティーブ・マックイーン（タミアン・ルイス）、ブルース・リー、ロマン・ポランスキーら当時のハリウッド俳優や監督、さらにはチ

60年代ハリウッドへの讃歌

「バルブ・フィクション」「キル・ビル」などオリジナルの作品で知られるエンタテイン・タレント・ブーが脚本・監督する

シネマ映写室 MOVIE

る最新作。レオナルド・ディカプリオ、ブラッド・ピットのビッグスターが顔を合わせた話題作でもある。封切りの週末劇場成績はタレント・ブー監督作品の中では最高の4000万ドルを突破した。

■上映館■

AMC Loews Lincoln Square 13
1998 BroadwayRegal Union Square Stadium 14
850 BroadwayCinepolis Chelsea
260 W. 23rd St.

オンライン美術館



左からAhn Sinjae、坂東、Shino Takeda、藤沢まゆ、奥田拓郎

iiwii

初のNY展開催

日本から作家10人参加



pages/exhibition
参照。

日本の俳優でアーティストの坂東工が気鋭のアーティストとともに立ち上げたオンライン美術館「iiwii」初の第1回展示会が7月25日から28日までトライベッカにあるギマリー・ワン・アート・スペースで開催された。会場には、NHK大河ドラマ「西郷どん」で使用した坂東の作品となる渡辺謙氏の衣装2点を始め、絵画や彫刻、ジュエリー、イラストレーション、写真、陶芸、人形など、10人のアーティストの作品が展示された。なかでも異色を放っていたのが人形作家、奥田拓郎の作品「写真左」。



東洋大学

ニューヨーク同窓会設立準備中

卒業生、交換留学生等、ご連絡ください!

東洋大学 卒業生・南水会連携推進課
sotsugyou@toyo.jp

リバーサイド健診センター

診療時間：月～金曜日 8:30am～5:00pm
土曜日 8:30am～1:00pm

海外旅行保険、Medicare 可

- ❖ 一般診療
内科、消化器科、小児科、カイロプラクティック
- ❖ 健康診断（検査終了後の同日コンサルテーション可）
胃・大腸内視鏡、超音波、胃バリウム検査等



Tel (201) 678-1900

401 Hackensack Ave., 5th Floor, Hackensack, NJ 07601 • Fax (201) 678-1920
リバーサイドスクウェアモール西隣り、GWブリッジよりRt. 4-West で5分

www.myriverside.net



榎 竜雄 M.D.



原田 義也 DC

今枝 宣 歯科



小児から大人までの一般歯科

ドクターが日本語でご説明いたします。

540 Knickerbocker Rd. Cresskill, NJ 07626

月・隔火・金・土 予約制 Tel: (201) 816-0080



日本人女性ライセンス・セラピストによる深く気持ちいい
ease マッサージを受けてみませんか。
25分のクイックコースは\$45から。
詳しくは、www.easeny.com まで。

7Days Open
月～金 10:00am～9:00pm
土・日 10:00am～8:00pm
期9時より電話でのご予約を承っております。

予約制 212-661-5151

ease NY LLC

16 East 41st Street #2
New York, NY 10017

生徒、スタッフも随時募集



耳鼻咽喉科

ジェフリー

アン

JEFFREY M. AHN, M.D.



診療科目

アレルギー

アレルギー性鼻炎
アレルギーテスト、注射治療

蓄膿症

CTナビゲーションによる内視鏡手術
バルーン拡張術 (Balloon sinuplasty)

いびき・睡眠時無呼吸症

ダビンチシステムによる
舌根・口蓋への手術鼻づまり・扁桃腺炎・声帯ポリープ
頭頸部腫瘍・小児耳鼻咽喉科・中耳炎

美容顔面整形

コロンビア大学医学部耳鼻咽喉科教授歴二十年
現 University of Pennsylvania 副教授
顔面形成外科クリニックディレクター
睡眠障害外科治療ディレクター
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医
形成外科専門医

ご予約 日本語アシスタントが常時サポート可

マンハッタンオフィス

診察日：月・水・金 電話予約：平日9am～5pm

45 Park Ave. 1st Fl.
(グランドセントラル駅のそば、36th St.と37th St.の間)
▶日本語 Tel: 212-714-9117

フォートリーオフィス

診察日：火・木・土 電話予約：平日9am～5pm

1485 Palisade Ave. (GWブリッジ近く)
▶日本語 Tel: 201-461-4714

https://drahnent.com/



Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.

海外邦人歯科クリニック

各種歯科保険取扱 www.ojfd.com

日本語で
受診可能アメリカでの歯科治療は
確かな技術を持つ専門医にお任せ下さい

- 補綴歯科(クラウン・ブリッジ・インプラント) Bo Chun, D.D.S.
現コロンビア大学歯科補綴専門医課程臨床教授
- 小児歯科 Robert Limb, D.M.D.
- 矯正歯科 Hyun Park, D.M.D.
- 神経(根管)治療 Shiang Huang, D.M.D.
- 歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S.



当院の歯科医はすべてスペシャリストです。コロンビア大学、ニューヨーク大学
卒業の専門医が、お口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。
日本人の患者さんを20年以上診察しています。歯科矯正無料検診実施中。

MANHATTAN

20 East 46th St. # 601 New York, NY 10017
Mon・Tue・Thu・Fri: 8:30am - 5:30pm,
Wed: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30 - 1:00 (予約制)

Tel: (212) 751-5648

HARRISON

47 Halstead Ave. # 101., Harrison, NY 10528
Mon-Wed: 8:30am - 5:30pm,
Thu&Fri: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30am - 3:00pm

Tel: (914) 698-3800



ena 国際部

2019年度

帰国生入試合格実績

私立難関大帰国生入試 早大22名・慶應大18名 上智大10名 今年も圧倒的な合格率!	50名 合格	早慶 小中高大帰国生入試	中学入試合格11名 圧倒的な合格率! 高校入試合格68名 大学入試合格40名	2019年度 119名合格
--	------------------	------------------------	--	----------------------

NY校・NJ校 2校のみの入試結果

中学入試	聖光学院中2名 海城中3名 渋幕中3名 渋渋中2名 頌栄中4名 洗足中3名 その他10名
高校入試	慶應系高9名 早稲田系高11名 筑駒高1名 学大附高2名 ICU高6名 青山高1名 中央大杉並高4名 豊島岡高2名 都立日比谷高1名 その他20名
大学入試	早大8名 慶應大10名 上智大2名 東京大1名 一橋大1名 NYU2名 その他米国内大2名

帰国生難関国私立受験に圧倒的な合格率、

ena 国際部

海外22校舎

最大規模の帰国生向け模試 帰国生専門校舎で帰国後も完全サポート



ハリソン教室



スカースデール教室



ニュージャージー教室



渋谷校



あざみ野校



東京校

さらに ena-iBT 全世界向けインターネット授業

ハリソン教室 グリニッジからはena無料バスで15分 450 Mamaroneck Ave Suite 408, Harrison, NY 10528 Tel. 914-777-1900 ny@ena-us.com	ニュージャージー校 110 Charlotte Pl, Englewood Cliffs, NJ 07632 Tel. 201-894-0633 nj@ena-us.com	帰国後は国際部渋谷、国際部あざみ野、国際部東京校へ! 渋谷校 ・〒150-0031 東京都渋谷区桜丘町24-1 橋本ビル2F・Tel. 03-3461-0051 あざみ野校 ・〒225-0011 横浜市青葉区あざみ野1-5-2 あざみ野リッセ2F・Tel.045-902-6511 東京校 ・〒103-0025 東京都中央区日本橋茅場町1-11-2 第16フジビル6階・Tel. 03-6264-9550
C'ena ハリソン教室 450 Mamaroneck Ave Suite 408, Harrison, NY 10528 Tel. 914-835-4444 cenany@ena-us.com	ワシントンDC校 5110 Ridgefield Rd #205, Bethesda, MD 20816 Tel. 301-656-8245 dc@ena-us.com	
スカースデール教室 747 White Plains Rd, Scarsdale, NY 10583 Tel. 914-725-6466 ny@ena-us.com		

www.ena-kikoku.com

2週間無料体験授業実施中